DANS L'ESPACE INFINI, RIEN DE CE QUI EST IMAGINABLE N'EST IMPOSSIBLE. CHAQUE PLANETE NOUVELLE EST LE SIEGE D'UN NOUVEAU DELIRE, CHAQUE FOIS PLUS INOUI QUE LES DELIRES ANCIENS, ET LES FOUS JAMAIS NE S'EN LASSENT... IL EST POURTANT UNE PLANETE MAUDITE QUI LES FAIT RECULER. ELLE SE NOMME : **LA TERRE !**

LE VAGABOND DES LIMBES

QUELLE RÉALITÉ, PAPA ?

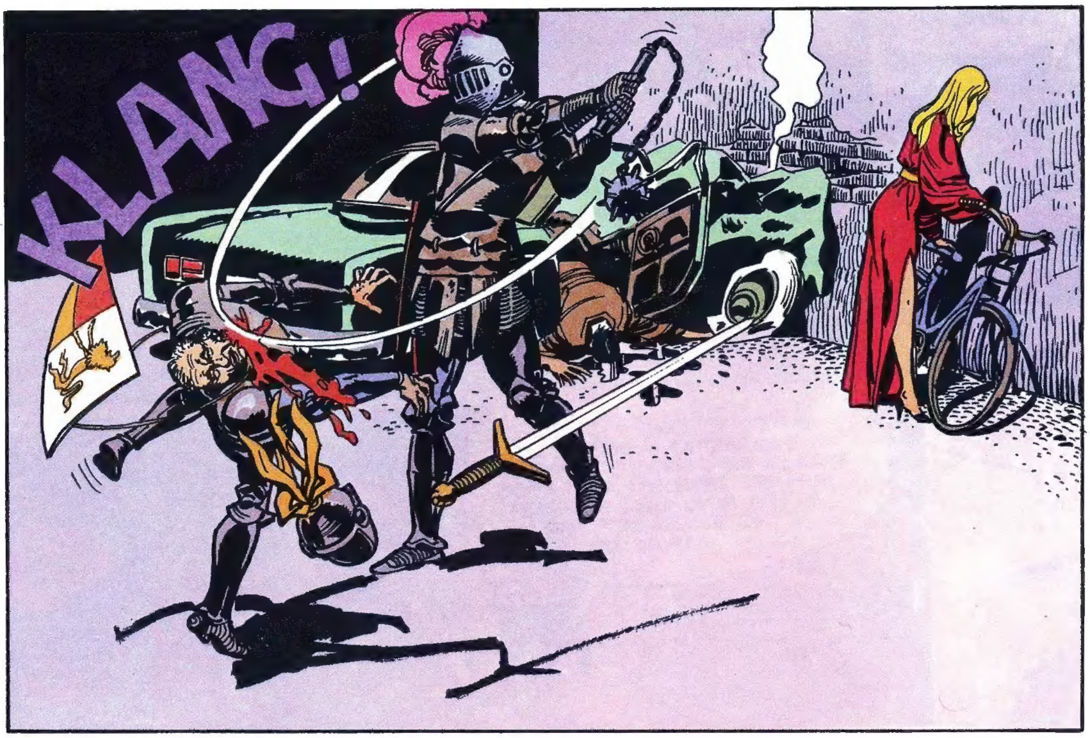
TEXTE DE GODARD

DESSINS DE RIBERA

DARGAUD EDITEUR

LE VAGABOND DES LIMBES

QUELLE RÉALITÉ, PAPA ?



TEXTE DE GODARD **DESSINS DE RIBERA**

DARGAUD ÉDITEUR
12, RUE BLAISE-PASCAL - 92201 - NEUILLY-SUR-SEINE

© DARGAUD EDITEUR 1980

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour tous pays, à l'exception du Canada.

Imprimé en France par Brodard Graphique. Coulommiers-Paris.
Dépôt légal 1er trimestre 1980 No 5042
I S B N 2-205-01656-3

© DARGAUD CANADA 1980
307 Benjamin-Hudon St-Laurent Montréal P.Q. H4N1J1.

Titulaire des droits d'auteur pour le Canada. Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés pour le Canada.
Dépôt légal à Québec Dépôt légal à Ottawa. 1er trimestre 1980
I S B N 2-205-01656-3

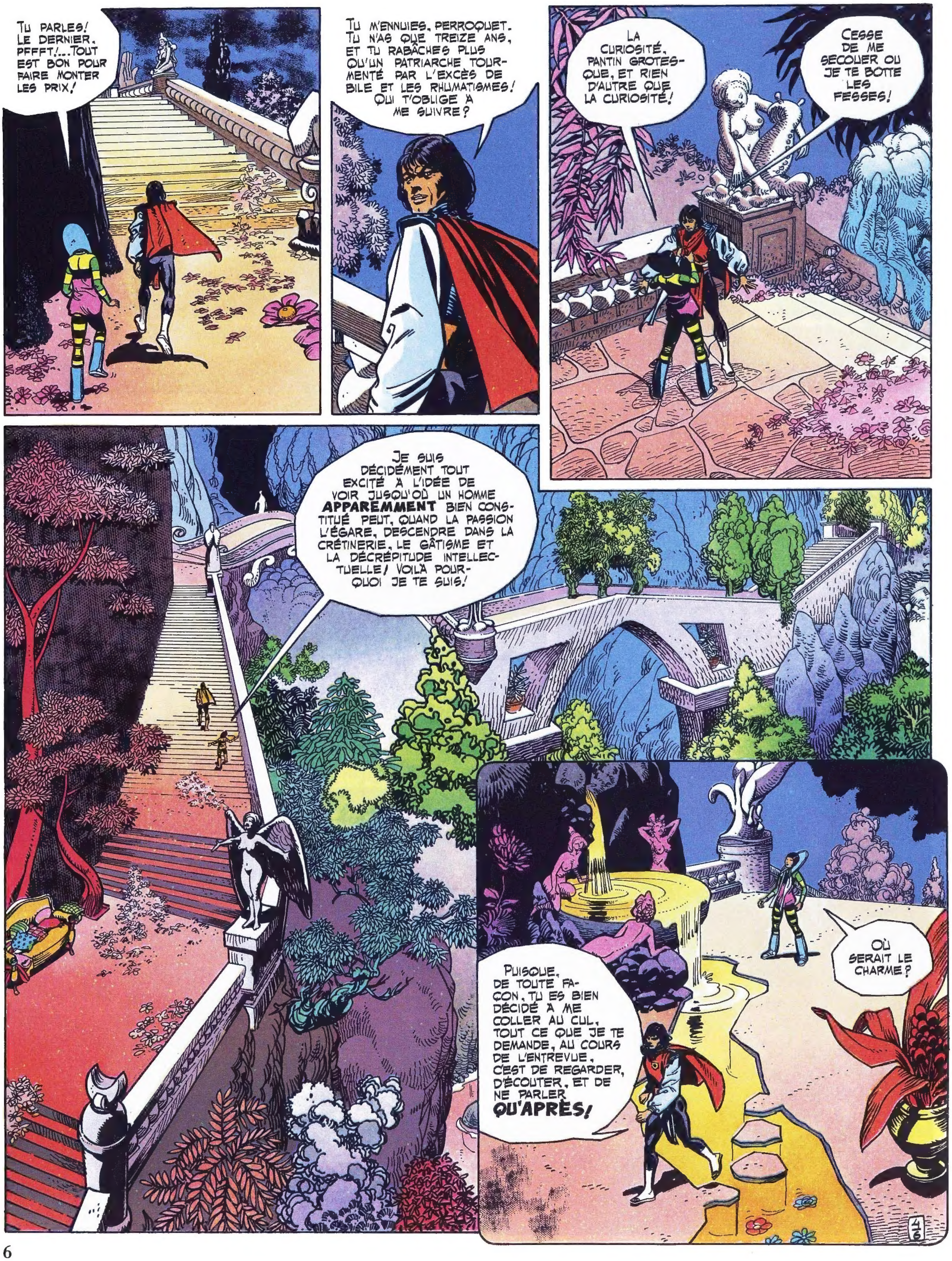
PRESSE IMPORT LEO BRUNELLE INC. 307 Benjamin-Hudon St-Laurent Montréal - P.Q. H4N 1J1
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF LICENCIE.

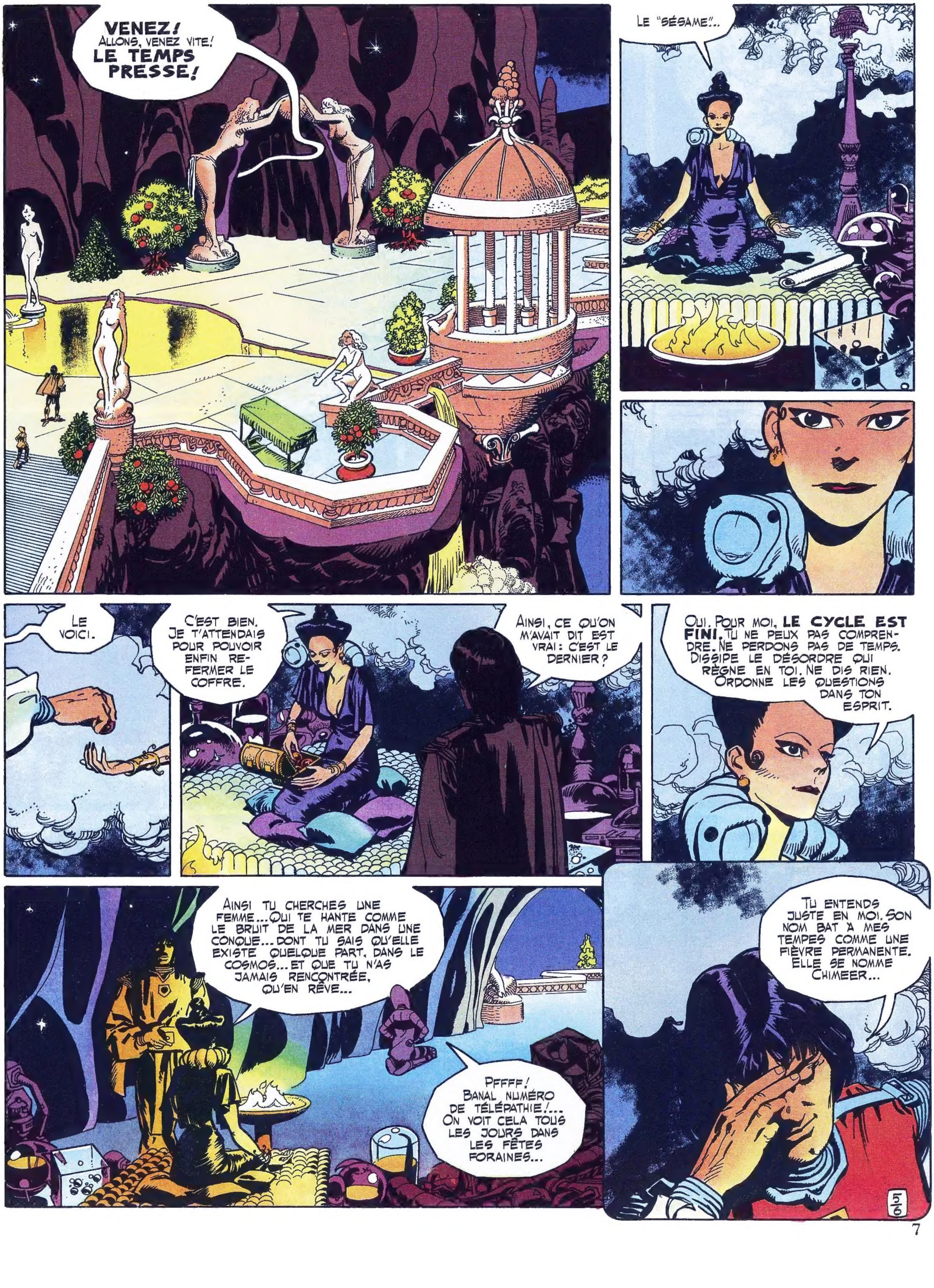
VOIE LACTÉE, TERRE, TROISIÈME PLANÈTE DU SYSTÈME SOLAIRE, ÉTAT DE CALIFORNIE, LOS ANGELES, 12 SEPTEMBRE 1978, 15 HEURES 17...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE CONNERIE ?!?
Hollywood Bl
VINE STREET
DRUG KING
ÇA Y EST, ÇA RECOMMENCE...
LE "VAGABOND DES NIMBES"!... C'EST UN TITRE, ÇA?... C'EST QUOI, D'ABORD, LES NIMBES?
ACHÈTE-TOI UN DICTIONNAIRE.
SI J'ÉTAIS TOI, JE SERAIS TRÈS CONTENTE D'ÊTRE ENFIN SORTIE DE LA MERDE. J'APPRENDRAIS MON RÔLE SUR LE BOUT DES DOIGTS ET, POUR LE RESTE, JE LA BOUCLERAIS. TU SAISIS?
UNIVERS-ALL FILMS
ECOUTE, STUART! SI J'ÉTAIS TOI, JE FERAIS ENTIÈREMENT RÉCRIRE CE SCRIPT, PAR UN AUTRE SCÉNARISTE, **UN BON** DE PRÉFÉRENCE! CELUI-LÀ VA FOUTRE TOUT TON FEUILLETON EN L'AIR!
FRANCHEMENT, CETTE GOURDE DONT ON NE SAIT JAMAIS SI ELLE EST FOLLE OU QUOI, ET QUI ATTEND PERPÉTUELLEMENT UN TYPE VIVANT QUELQUE PART, DIEU SAIT OÙ, **SUR UNE AUTRE PLANÈTE**, DIS! ... SANS BLAGUE! J'AI JAMAIS RENCONTRÉ UNE FILLE QUI EN TIENNE UNE TELLE COUCHE, MOI!
ENFIN, STUART! QUI VA CROIRE UNE SECONDE À LA VÉRITÉ D'UN RÔLE AUSSI DÉBILE? C'EST IMBUVABLE, CE TRUC! ÇA VA FAIRE UN FOUR NOIR, MOI JE TE LE DIS!
TU VAS M'APPRENDRE MON MÉTIER, MAINTENANT, PEUT-ÊTRE?
DIRE QUE DES TYPES VONT PHANTASMER EN VOYANT CE BOUDIN SE TRÉMOUSSER SUR L'ÉCRAN!

ECOUTE, BÉBÉ! J'AI DÉJA RÉALISÉ PLUSIEURS DIZAINES DE "SÉRIES" À SUCCÈS, ET **JE SAIS** CE QUI PLAÎT AU PUBLIC. ALORS, ENTRAÎNE-TOI PLUTÔT À BIEN TE PÉNÉTRER DU PERSONNAGE, PARCE QUE...
...LES BLONDES PULPEUSES SE RAMASSENT À LA PELLE, DANS LE COIN, MON LAPIN!
FAIS-MOI CE COUP-LÀ, ESPÈCE DE SALAUD, ET TU PEUX ÊTRE SÛR QUE JE VAIS TROUVER TA FEMME, **ET JE LUI SORS TOUT LE PAQUET!!!**
EH, MERDE!
PLAOF
LE VAGABOND DES LIMBES
ALDÉBARAN DE PAN-K'OU, CINQUIÈME CONSTELLATION DE LA SPIRALE, QUARTIER PÉRIPHÉRIQUE SUD, MÊME ANNÉE, MÊME JOUR, MÊME HEURE...
MON PAUVRE AXLE! SI ON M'AVAIT DIT QU'UN JOUR TU EN SERAIS RÉDUIT **À CONSULTER UNE VOYANTE EXTRA-LUCIDE!!!**

2/6

CE N'EST PAS UNE VOYANTE EXTRA-LUCIDE, PETIT CLOWN! C'EST UNE **RABATTEUSE!**
RABATTEUSE DE MES GENOUX, OUI!
ELLE EST EN CORRESPONDANCE ÉTHÉRO-TÉLÉPATHIQUE AVEC L'UNIVERS ENTIER ET DES CHEFS D'ÉTATS, DES HOMMES D'AFFAIRES, DES MAÎTRES-TUEURS, ET MÊME L'ARCHIPOPE EN PERSONNE, DIT-ON, NE DÉDAIGNENT PAS DE VENIR SUR SON MINUSCULE SATELLITE POUR LA CONSULTER...
BAH! L'ARCHIPOPE EST UN VIEUX CRÉTIN QUI BAVE EN DORMANT ET DONT LES DESSOUS PUENT L'URINE! ...JE NE CROIS PAS À TOUTES CES FARIBOLES...
TU ES TROP SCEPTIQUE. C'EST UNE MALADIE DE JEUNESSE, ET QUI FINIRA BIEN PAR TE PASSER...
ON PARIE?
COMMENT EXPLIQUES-TU QUE LES "SÉSAMES" QU'UNE RABATTEUSE PUISSE FRAPPER À SES ARMES SOIENT AUSSI STRICTEMENT LIMITÉS, À UN CHIFFRE PRÉCIS, ET QUE POUR LE PRIX D'UN SEUL, ON POURRAIT ACQUÉRIR UN ROYAUME?
QUAND ON VEUT ESCROQUER LES GENS, PLUS L'ASTUCE EST GROSSIÈRE, ET MIEUX ÇA FONCTIONNE!
Melle IRMA RABAT-TEUSE
SUR R.V.
ET AVEC "SÉSAME EXCLUSIVEMENT"
CAUSE TOUJOURS! N'EMPÊCHE!... C'EST UN COUP DE CHANCE INOUÏ QUI M'A MIS SUR LA TRACE DE CELUI-LÀ, ET JE NE REGRETTE PAS MON ARGENT. CE "SÉSAME", ON PRÉTEND QUE, POUR ELLE... **C'EST LE DERNIER!**

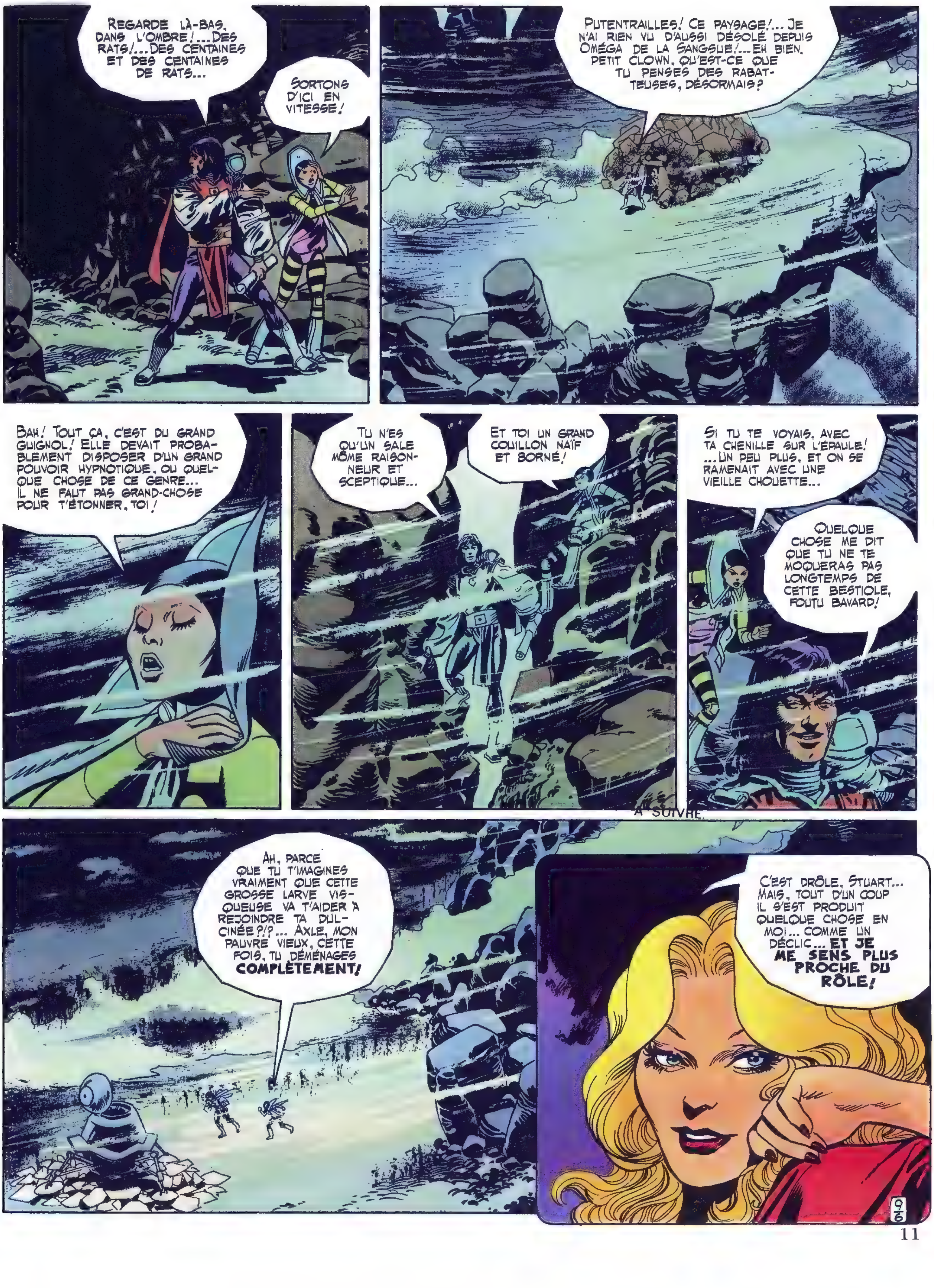

TU PARLES! LE DERNIER. PFFFT!... TOUT EST BON POUR FAIRE MONTER LES PRIX!
TU M'ENNUIES, PERROQUET. TU N'AS QUE TREIZE ANS, ET TU RABÂCHES PLUS QU'UN PATRIARCHE TOURMENTÉ PAR L'EXCÈS DE BILE ET LES RHUMATISMES! QUI T'OBLIGE À ME SUIVRE?
LA CURIOSITÉ, PANTIN GROTESQUE, ET RIEN D'AUTRE QUE LA CURIOSITÉ!
CESSE DE ME SECOUER OU JE TE BOTTE LES FESSES!
JE SUIS DÉCIDÉMENT TOUT EXCITÉ À L'IDÉE DE VOIR JUSQU'OÙ UN HOMME **APPAREMMENT** BIEN CONSTITUÉ PEUT, QUAND LA PASSION L'ÉGARE, DESCENDRE DANS LA CRÉTINERIE, LE GÂTISME ET LA DÉCRÉPITUDE INTELLECTUELLE! VOILÀ POURQUOI JE TE SUIS!
OÙ SERAIT LE CHARME?
PUISQUE, DE TOUTE FAÇON, TU ES BIEN DÉCIDÉ À ME COLLER AU CUL, TOUT CE QUE JE TE DEMANDE, AU COURS DE L'ENTREVUE, C'EST DE REGARDER, D'ÉCOUTER, ET DE NE PARLER **QU'APRÈS!**

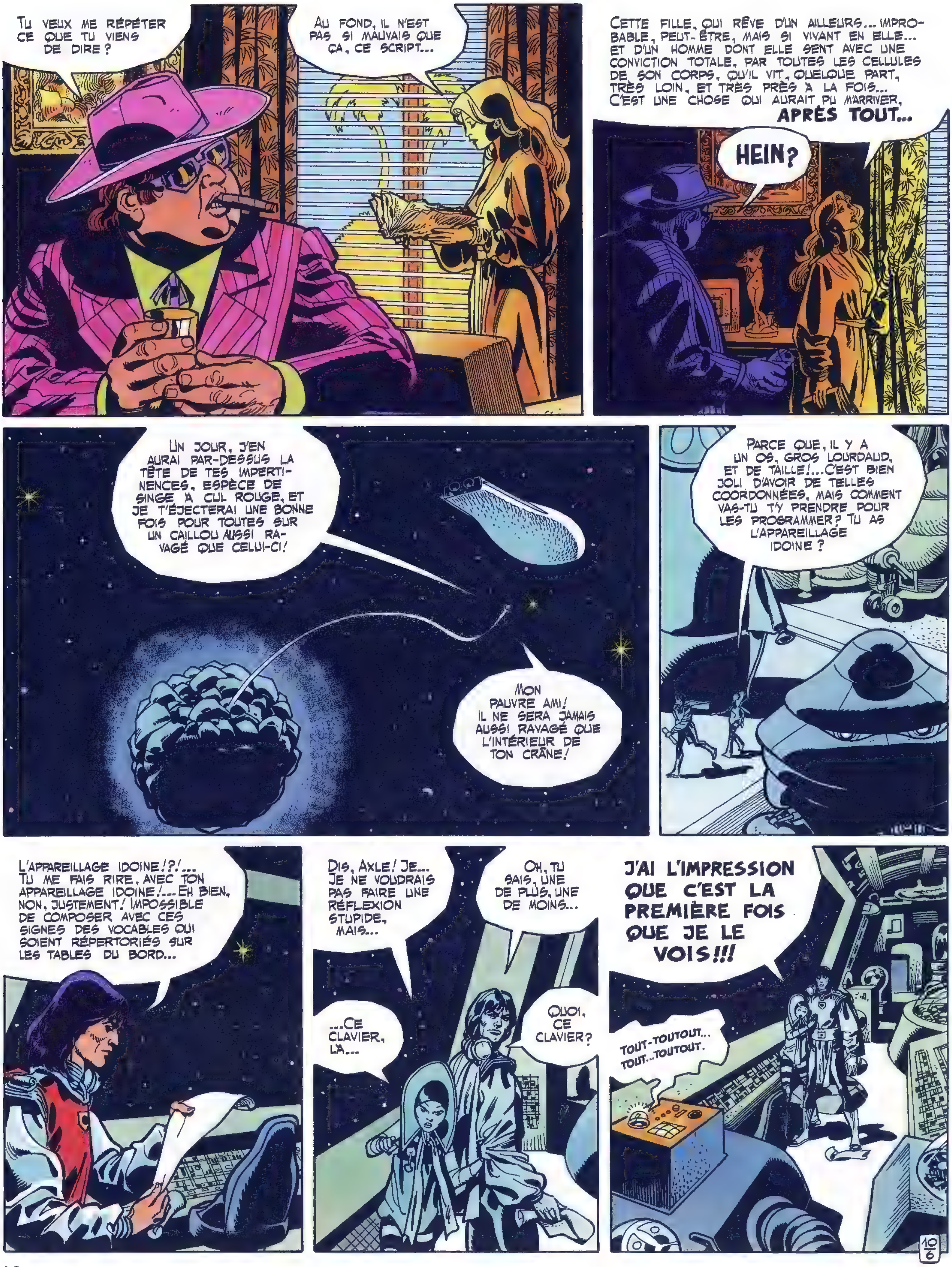

VENEZ! ALLONS, VENEZ VITE! LE TEMPS PRESSE!
LE "SÉSAME"...
LE VOICI.
C'EST BIEN. JE T'ATTENDAIS POUR POUVOIR ENFIN REFERMER LE COFFRE.
AINSI, CE QU'ON M'AVAIT DIT EST VRAI: C'EST LE DERNIER?
OUI. POUR MOI, LE CYCLE EST FINI. TU NE PEUX PAS COMPRENDRE. NE PERDONS PAS DE TEMPS. DISSIPE LE DÉSORDRE QUI RÈGNE EN TOI. NE DIS RIEN. ORDONNE LES QUESTIONS DANS TON ESPRIT.
AINSI TU CHERCHES UNE FEMME... QUI TE HANTE COMME LE BRUIT DE LA MER DANS UNE CONQUE... DONT TU SAIS QU'ELLE EXISTE QUELQUE PART, DANS LE COSMOS... ET QUE TU N'AS JAMAIS RENCONTRÉE, QU'EN RÊVE...
PFFFF! BANAL NUMÉRO DE TÉLÉPATHIE!... ON VOIT CELA TOUS LES JOURS DANS LES FÊTES FORAINES...
TU ENTENDS JUSTE EN MOI. SON NOM BAT À MES TEMPES COMME UNE FIÈVRE PERMANENTE. ELLE SE NOMME CHIMEER...

TAIS-TOI! LAISSE-MOI ÉCOUTER!
CONCENTRE-TOI, ESPÈCE DE GOURDE, ET ESSAIE D'IMAGINER LA MENTALITÉ DE CETTE FILLE!... TU AS COMPRIS, TRIPLE BUSE? FAIS COMME SI TU ÉTAIS CHOUMEER!
ÇA VA, ÇA VA! JE SUIS CHOUMEER!!
JE L'ENTENDS!
BON! PUISQUE TU LE DIS! FAISONS ENCORE UN ESSAI!... VAS-Y! DIS UN BOUT DE CE TEXTE, UN PEU, RIEN QUE POUR VOIR...
AXLEULEU, JE T'AIMEUU... ET JE TE... T'ATTENDS...
MON DIEU!
JE LA CAPTE TRÈS BIEN, MAINTENANT. ELLE DIT QU'ELLE T'AIME ET QU'ELLE T'ATTEND...
ORIGINAL, COMME TEXTE. ON SE DEMANDE OÙ ELLES VONT CHERCHER TOUT ÇA, LES PYTHONISSES...
JE LE SAVAIS! JE LE SAVAIS DEPUIS TOUJOURS! JE T'EN PRIE, FAIS UN EFFORT! LOCALISE-LA!
WHOUFF
RASSURE-TOI! DANS QUELQUES SECONDES, TU VAS ENFIN SAVOIR!

ELLE EST ICI, À CE POINT PRÉCIS DE L'ESPACE ET DU TEMPS. EN VOICI LES COORDONNÉES PRÉCISES... TON VAISSEAU POURRA-T-IL RALLIER CE POINT ET RÉALISER UNE TELLE PERFORMANCE?
JE NE SAIS PAS. IL EST UNE ÉNIGME VIVANTE POUR MOI. JE LUI DEMANDERAI. C'EST MON PÈRE QUI L'A CONSTRUIT ET ME L'A LÉGUÉ AVANT DE MOURIR. IL PEUT TANT DE CHOSES. J'IGNORE ENCORE DE QUOI IL EST CAPABLE...
ALORS **PRENDS MON DISTORS!** JE N'ATTENDS PLUS PERSONNE, JE N'AI PLUS RIEN À LUI DEMANDER, ET IL S'ÉPUISE SUR MON ÉPAULE...
TOUS CEUX QUI VEULENT IMPOSER LEUR LOI À LA RÉALITÉ EN ONT UN, SUR LES GENOUX, DANS LE VENTRE OU DANS LA TÊTE. C'EST UNE GRANDE INFIRMITÉ QUE D'EN ÊTRE DÉPOURVU. **SES POUVOIRS ÉGALENT TOUT CE QUE TU PEUX IMAGINER...**
QUE DOIS-JE FAIRE POUR OBTENIR SON APPUI?
RIEN OU PRESQUE. SEULEMENT **LE NOURRIR DE TON SANG.**
BEUH!
ET GRÂCE À CE FOUTU MOLLUSQUE À TÊTE RONDE, VOUS PRÉTENDEZ QU'IL PARVIENDRA À REJOINDRE CE FANTÔME DONT TOUS CONTESTENT L'EXISTENCE?
SANS COUP FÉRIR!
EN CE MOMENT MÊME, JE L'ENTENDS QUI MURMURE AMOUREUSEMENT SON NOM...
AXLEULEU... AXLEULEU... DIS, STUART CHÉRI! ON POURRAIT PAS CHANGER LE NOM DE CE TYPE? AXLEULEU, C'EST IMPOSSIBLE À DIRE, CE MACHIN-LÀ!
PAS AX**LEULEU,** ANDOUILLE. AXLE! COMME AXEL.
QU'EST-CE QUE JE FAIS? ...JE LA VIRE? ...SINON C'EST ELLE QUI VA FOUTRE TOUT MON FEUILLETON EN L'AIR?

TU DEVRAIS TE MÉFIER, AXLE... CETTE ESPÈCE DE BESTIOLE NE M'INSPIRE PAS CONFIANCE... IL Y A EN ELLE QUELQUE CHOSE QUI... ET SI ELLE TE REPASSAIT UNE SALE MALADIE?
RASSURE-TOI, J'AI SUBI TOUS LES VACCINS POSSIBLES ET IMAGINABLES...
SAUF UN! CELUI CONTRE LA BÊTISE!
TCHRAAAAAKK
QUELLE HORREUR!... AU MOMENT MÊME OÙ LA CHENILLE PASSAIT SUR TON BRAS, TOUT A... TOUT S'EST... COMMENT DIRE?
TOUT S'EST DÉCHIRÉ COMME UN VOILE DEVANT NOS YEUX.
ELLE EST MORTE! INCROYABLEMENT VIEILLE, COMPLÈTEMENT USÉE, AUSSI DESSÉCHÉE QUE DU BOIS SEC, ET ON NE PEUT PLUS MORTE!


REGARDE LÀ-BAS, DANS L'OMBRE!...DES RATS!...DES CENTAINES ET DES CENTAINES DE RATS...
SORTONS D'ICI EN VITESSE!
PUTENTRAILLES! CE PAYSAGE!... JE N'AI RIEN VU D'AUSSI DÉSOLÉ DEPUIS OMÉGA DE LA SANGSUE!...EH BIEN, PETIT CLOWN, QU'EST-CE QUE TU PENSES DES RABATTEUSES, DÉSORMAIS?
BAH! TOUT ÇA, C'EST DU GRAND GUIGNOL! ELLE DEVAIT PROBABLEMENT DISPOSER D'UN GRAND POUVOIR HYPNOTIQUE, OU QUELQUE CHOSE DE CE GENRE... IL NE FAUT PAS GRAND-CHOSE POUR T'ÉTONNER, TOI!
TU N'ES QU'UN SALE MÔME RAISONNEUR ET SCEPTIQUE...
ET TOI UN GRAND COUILLON NAÏF ET BORNÉ!
SI TU TE VOYAIS, AVEC TA CHENILLE SUR L'ÉPAULE! ...UN PEU PLUS, ET ON SE RAMENAIT AVEC UNE VIEILLE CHOUETTE...
QUELQUE CHOSE ME DIT QUE TU NE TE MOQUERAS PAS LONGTEMPS DE CETTE BESTIOLE, FOUTU BAVARD!
A SUIVRE.
AH, PARCE QUE TU T'IMAGINES VRAIMENT QUE CETTE GROSSE LARVE VISQUEUSE VA T'AIDER À REJOINDRE TA DULCINÉE?!?... AXLE, MON PAUVRE VIEUX, CETTE FOIS, TU DÉMÉNAGES COMPLÈTEMENT!
C'EST DRÔLE, STUART... MAIS, TOUT D'UN COUP IL S'EST PRODUIT QUELQUE CHOSE EN MOI... COMME UN DÉCLIC... ET JE ME SENS PLUS PROCHE DU RÔLE!



TU VEUX ME RÉPÉTER CE QUE TU VIENS DE DIRE ?
AU FOND, IL N'EST PAS SI MAUVAIS QUE ÇA, CE SCRIPT...
CETTE FILLE, QUI RÊVE D'UN AILLEURS... IMPROBABLE, PEUT-ÊTRE, MAIS SI VIVANT EN ELLE... ET D'UN HOMME DONT ELLE SENT AVEC UNE CONVICTION TOTALE, PAR TOUTES LES CELLULES DE SON CORPS, QU'IL VIT, QUELQUE PART, TRÈS LOIN, ET TRÈS PRÈS À LA FOIS... C'EST UNE CHOSE QUI AURAIT PU M'ARRIVER, APRÈS TOUT...
HEIN?
UN JOUR, J'EN AURAI PAR-DESSUS LA TÊTE DE TES IMPERTINENCES, ESPÈCE DE SINGE À CUL ROUGE, ET JE T'ÉJECTERAI UNE BONNE FOIS POUR TOUTES SUR UN CAILLOU AUSSI RAVAGÉ QUE CELUI-CI!
MON PAUVRE AMI! IL NE SERA JAMAIS AUSSI RAVAGÉ QUE L'INTÉRIEUR DE TON CRÂNE!
PARCE QUE, IL Y A UN OS, GROS LOURDAUD, ET DE TAILLE!... C'EST BIEN JOLI D'AVOIR DE TELLES COORDONNÉES, MAIS COMMENT VAS-TU T'Y PRENDRE POUR LES PROGRAMMER? TU AS L'APPAREILLAGE IDOINE ?
L'APPAREILLAGE IDOINE!?!... TU ME FAIS RIRE, AVEC TON APPAREILLAGE IDOINE!... EH BIEN, NON, JUSTEMENT! IMPOSSIBLE DE COMPOSER AVEC CES SIGNES DES VOCABLES QUI SOIENT RÉPERTORIÉS SUR LES TABLES DU BORD...
DIS, AXLE! JE... JE NE VOUDRAIS PAS FAIRE UNE RÉFLEXION STUPIDE, MAIS...
OH, TU SAIS, UNE DE PLUS, UNE DE MOINS...
...CE CLAVIER, LÀ...
QUOI, CE CLAVIER?
J'AI L'IMPRESSION QUE C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE JE LE VOIS!!!
TOUT-TOUTOUT... TOUT...TOUTOUT.
10
6

PAR LE DIEU DES FOUS, J'AI LA TROUILLE!... D'OÙ SORT CE CLAVIER, AXLE?
NE T'ÉNERVE PAS, PETIT CLOWN! LE "DAUPHIN D'ARGENT" EST PLEIN DE RESSOURCES SURPRENANTES, TU LE SAIS, ET SES POSSIBILITÉS SONT INFINIES...
TAIS-TOI DONC!... LES SYMBOLES TRACÉS PAR LA RABATTEUSE SUR LE PARCHEMIN... COMPARE AVEC LE CLAVIER!... NE ME DIS PAS QU'ILS Y SONT!
SI!
ALLONS! IL DOIT Y AVOIR UNE EXPLICATION À TOUT CELA...
UNE EXPLICATION? JE VOUDRAIS BIEN!... TU AS VU LA TÊTE DE TA CHENILLE?
NON, POURQUOI?
DE TEMPS À AUTRE, ELLE NOUS REGARDE À LA DÉROBÉE... J'AI SURPRIS SON EXPRESSION, TOUT À L'HEURE, ET, J'EN METTRAIS MA MAIN AU FEU...
...ELLE SE FOUTAIT DE NOTRE GUEULE, AXLE!
L'ÉTRANGLEUR, TROIS CENT QUARANTE-DEUX, PREMIÈRE!
SILENCE, LES ENFANTS, PARTOUT!... ON TOURNE!
KLAP!
G02
L'ÉTRANGLEUR DE BOSTON
342 première
MAY 1
VAS-Y, INGRID! AVANCE EN BALANÇANT TON SAC...

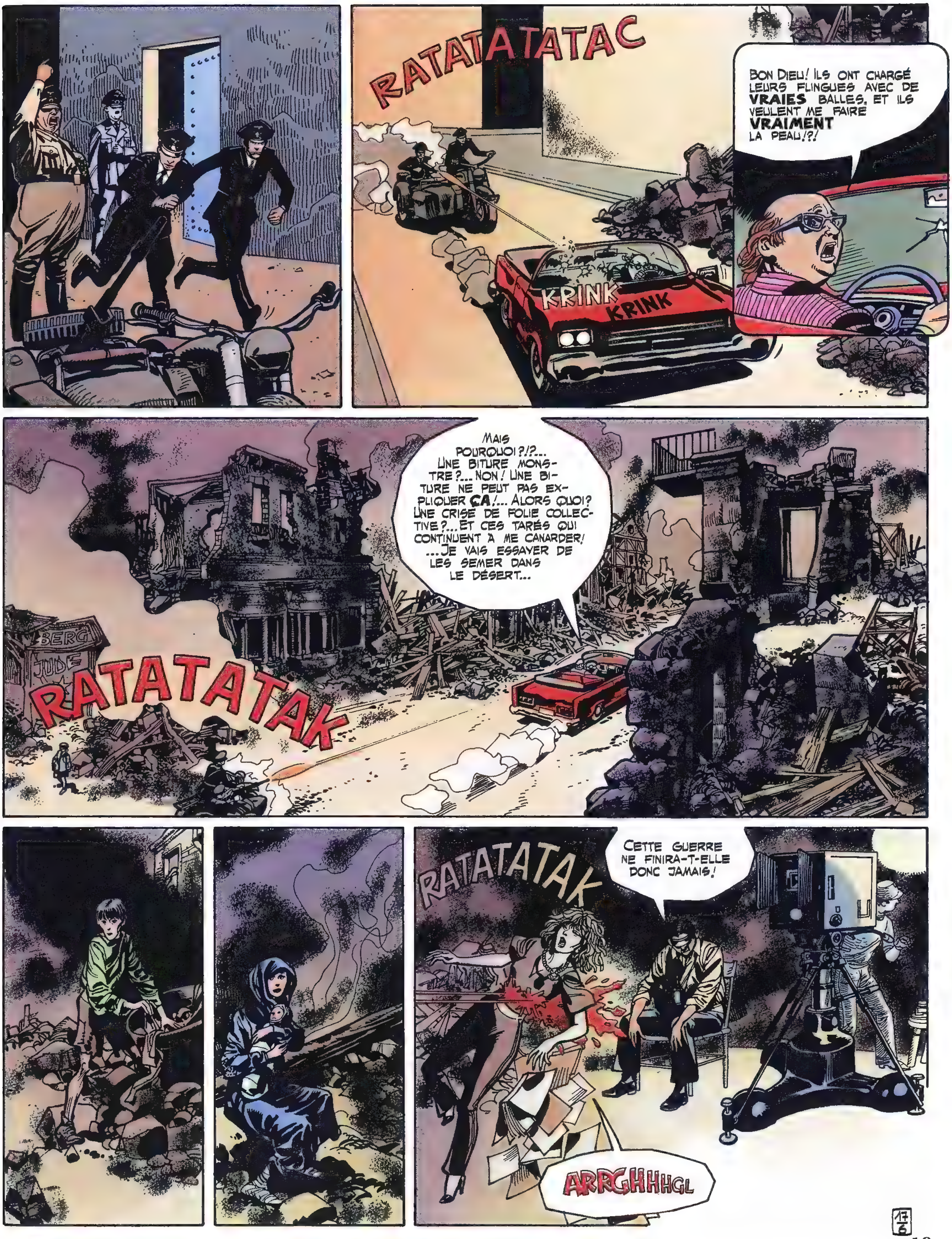
HAHIIIIIIII...
RHAAAHAA
C'EST BON, EBERHART, TRÈS BON, MÊME! MAIS ON VA FAIRE UNE AUTRE PRISE. LA PERCHE ÉTAIT DANS LE CHAMP...
RHAAA...
ÇA VA, EBERHART! À QUOI VOUS JOUEZ, TOUS LES DEUX? ARRÊTEZ VOS SINGERIES!... PUISQUE JE VOUS DIS QU'ON VA REFAIRE UNE PRISE...
LYO
BON DIEU! IL EST DEVENU CINGLÉ!
AIDEZ-MOI À LE MAÎTRISER VOUS AUTRES!
CE TORDU L'ÉTRANGLE POUR DE BON!
C'EST TRÈS BIEN, DE TE PÉNÉTRER AINSI DE TON RÔLE, MON PETIT... TRÈS BIEN! MAIS, N'EN FAIS PAS TROP, QUAND MÊME, TU VEUX!
DRIIINNG
12/6

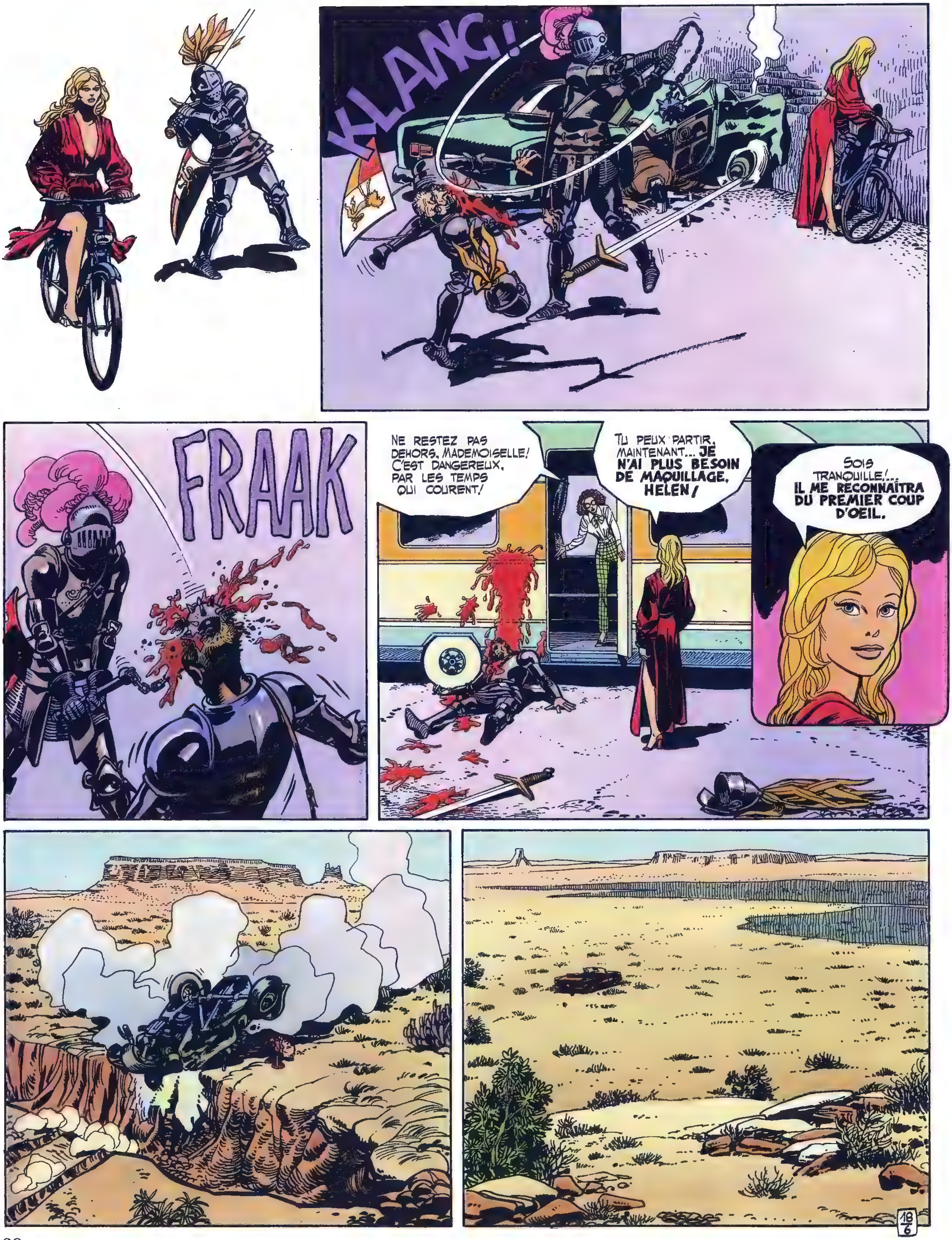
HEIN?!?... QUI CA?... RON EBERHART?... COMMENT CA, IL L'A ÉTRANGLÉE?!?
JE NE SAIS PAS CE QUI M'A PRIS, PATRON... JE N'ÉTAIS PLUS MOI-MÊME! J'ÉTAIS... L'AUTRE, VOUS COMPRENEZ?... L'AUTRE! L'ÉTRANGLEUR, QUOI!... JE LA HAÏSSAIS, ET PLUS RIEN NE COMPTAIT... ALORS, J'AI SERRÉ, SERRÉ, SERRÉ...
IL LUI EN VOULAIT À LA PETITE?
PENSES-TU! ILS NE SE CONNAISSENT MÊME PAS!
TON PRONOSTIC, TOUBIB?
ELLE S'EN TIRERA, MAIS JE NE PEUX PAS ÉVALUER LES DÉGÂTS... QU'EST-CE QU'ILS FOUTENT, AVEC L'AMBULANCE?
SCOTT BROWN
DIS DONC! ELLE A SACRÉMENT L'AIR AFFAMÉE, TA BESTIOLE! À CE TRAIN-LÀ, ELLE AURA VITE FAIT DE TE TRANSFORMER EN MOMIE, TOI AUSSI...
IL FAUT BIEN NOURRIR SES RÊVES, PETIT CLOWN! AVEC SON SANG, SES TRIPES, ET LE RESTE!
QU'EST-CE QU'ON FAIT, STUART? ON APPELLE LES FLICS?
UNE SECONDE! OÙ EST PASSÉ CE CINGLÉ D'EBERHART?
IL A FILÉ PAR LÀ, PENDANT QU'ON ÉVACUAIT LA PETITE...
RON EBERHART! QU'EST-CE QUI TE PREND?... QU'EST-CE QUE TU VEUX, JE NE TE RECONNAIS PLUS!... RON!
TU ME FAIS PEUR!!!
13/6

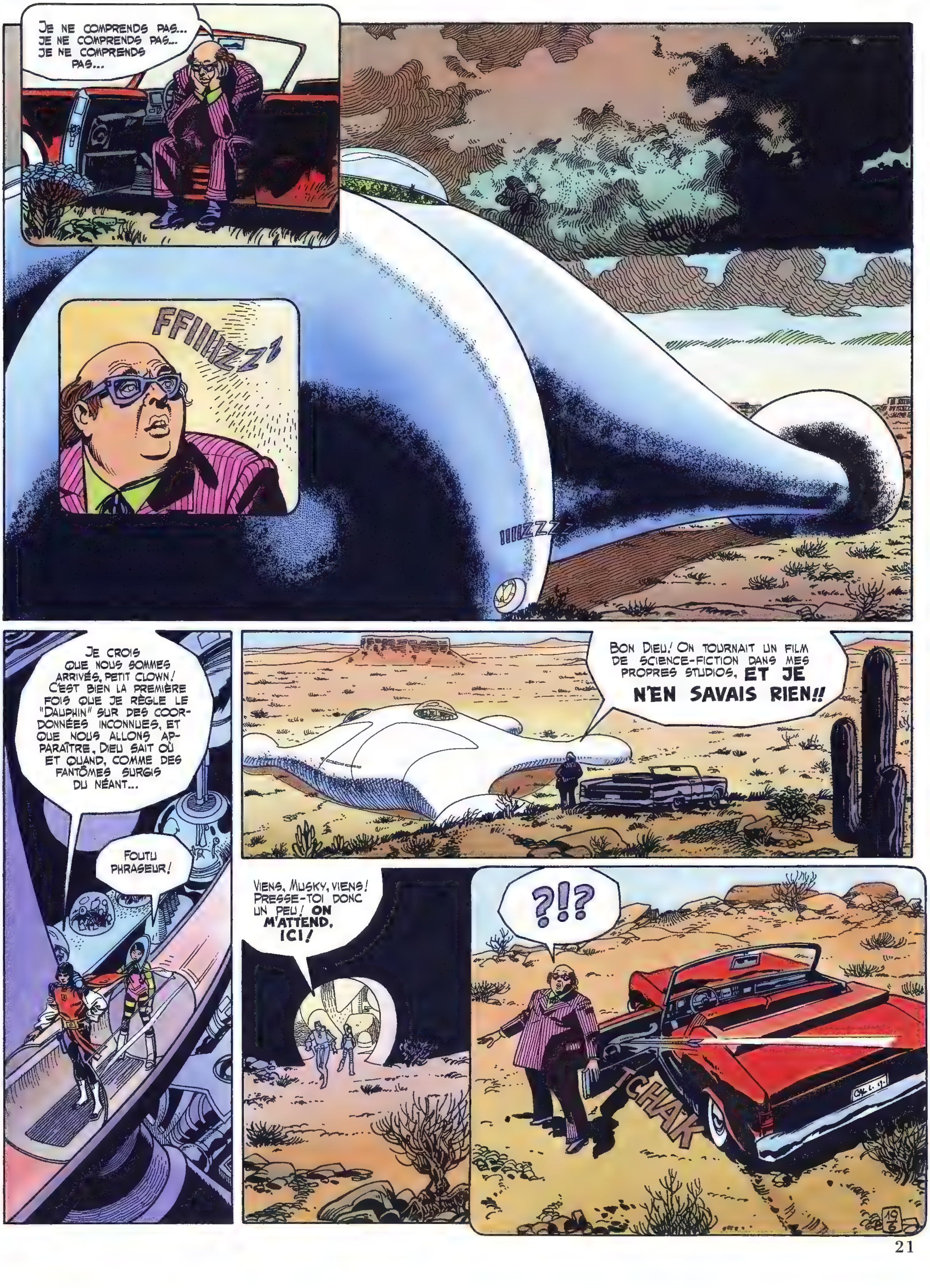
PICTURES
UNIVERS-HALL STUDIO
GRAY LINE TOURS
À GAUCHE, VOUS POUVEZ VOIR LE MODESTE HANGAR DANS LEQUEL A ÉTÉ TOURNÉ EN 1921 LE CÉLÈBRE "FIANCÉ RÉCALCITRANT" DE ROBERT FLAHERTY, AVEC LITA GREY DONT TOUT LE MONDE SE SOUVIENT QU'ELLE FUT LA PREMIÈRE FEMME DE CHARLIE CHAPLIN, ET ROSCOE ARBUCKLE, PLUS CONNU SOUS LE NOM DE FATTY, QUI DEVAIT LA MÊME ANNÉE ÊTRE ACCUSÉ DU MEURTRE DE VIRGINIA RAPPE, ET DISPARAÎTRE À TOUT JAMAIS DES ÉCRANS...
...À GAUCHE, VOUS APERCEVEZ LES PETITS BUNGALOWS QUI SONT ATTRIBUÉS AUX ARTISTES AFIN QU'ILS PUISSENT SE DÉLASSER ENTRE LES PRISES... CELUI QUI PORTE LE NUMÉRO 19 A ÉTÉ HABITÉ PAR DOROTHY LAMOUR, ET HOWARD HUGUES EST VENU L'Y REJOINDRE, **DEUX FOIS...**
?!?
POP CORN
NOUS ALLONS MAINTENANT QUITTER LE CENTRE NERVEUX DES STUDIOS ET NOUS RENDRE À QUELQUES KILOMÈTRES D'ICI OÙ, DANS UN SITE ADMIRABLE DE BEAUTÉ, DE RUDESSE ET DE SAUVAGERIE, ONT ÉTÉ ENTIÈREMENT RECONSTITUÉES DES VILLES COMPLÈTES, TELLES QU'ELLES ÉTAIENT À L'ÉPOQUE DE NOS VAILLANTS PIONNIERS...
KNOTT'S BERRY FARM AND GHOST TOWN
RIEN QUE DES EMMERDEMENTS, CE MATIN, JE SENS ÇA! ET ÇA NE FAIT QUE COMMENCER!... J'AI UNE SORTE DE DON POUR PRESSENTIR CE GENRE DE TRUCS...
STUART! TU DEVRAIS VENIR SUR LE PLATEAU 7!... IL Y A QUELQUE CHOSE QUI NE TOURNE PAS ROND CHEZ DELBER STAUB!...
QU'EST-CE QUE JE DISAIS!
14 6

...TU COMPRENDS, STUART, JE SUIS SON IMPRESARIO DEPUIS PLUS DE VINGT ANS, ET J'EN SAIS PLUS LONG SUR LUI QUE SA PROPRE MÈRE... TU SAIS COMBIEN IL A HORREUR DES LANGUES ÉTRANGÈRES! IL A TOUJOURS REFUSÉ D'EN APPRENDRE UNE, ET J'AI RATÉ JE NE SAIS COMBIEN DE CONTRATS JUTEUX À CAUSE DE ÇA...
ET C'EST POUR ÇA QUE TU ME DÉRANGES?
OUI. PARCE QUE... COMMENT TE DIRE... TOUT À L'HEURE, IL RÉPÉTAIT SON TEXTE, ET, D'UN SEUL COUP... IL S'EST MIS À M'ENGUEULER EN ALLEMAND!!
AH, TE VOILÀ ENFIN, STUART!
J'AI FAIT AUSSI VITE QUE J'AI PU, MON VIEUX DELBERT. TU ES PARFAIT, COMME ÇA! RACONTE AU VIEUX STUART QUI VA TOUT ARRANGER... QU'EST-CE QUI NE VA PAS?
ÇA!
C'EST LE BORDEREAU PRÉCIS DU MATÉRIEL QUE LE PRODUCTEUR DU FILM A LOUÉ CHEZ APPLEBIE! À SUPPOSER QUE TOUT SOIT EN ORDRE DE MARCHE, POUR LA SCÈNE DE DEMAIN, JE NE DISPOSERAI QUE DE QUATRE CHARS, UNE BATTERIE DE 120, SIX CAMIONS BÂCHÉS ET, TIENS-TOI BIEN!... UNE MOTO AVEC SON SIDE-CAR! UNE!!!
ECOUTE, DELBERT, VIEUX COPAIN... TON MÉTIER EST DE TE FAIRE LA TÊTE D'AL CAPONE, BUFFALO BILL, OU AUJOURD'HUI HITLER. LE MIEN, DE M'OCCUPER DU RESTE. POURQUOI TE FAIRE DU SOUCI POUR CES HISTOIRES DE MATÉRIEL, MHN?
PATAPLAF
ET C'EST AVEC ÇA QU'ON VOUDRAIT ME FAIRE GAGNER LA GUERRE?!?
15/6

DELBERT! DE QUOI PARLES-TU EXACTEMENT?!?
JE VEUX QU'ON PRENNE LES DISPOSITIONS NÉCESSAIRES!
JE VEUX QUE LES USINES, TOUTES LES USINES DU PAYS EN ÉTAT DE FABRIQUER DU MATÉRIEL MILITAIRE, ET DE L'ARMEMENT SOIENT IMMÉDIATEMENT RÉQUISITIONNÉES, AFFECTÉES À L'EFFORT DE GUERRE, ET TOURNENT VINGT-QUATRE HEURES SUR VINGT-QUATRE! JE VEUX QU'ON MOBILISE LES MEILLEURS INGÉNIEURS, LES MEILLEURS CHIMISTES, LES MEILLEURS TECHNICIENS!...
CHE FEUX GUE BARDHOUT ON SACHE GUE...
...GANZ ANDERS IST JETZT DAS LEBEN IN DEUTSCHLAND! IN DEUTSCHEN KAISERREICH WAREN DIE BESIEHUNGEN DES STAATES SOWOHL ZUR KIRCHE ALS AUCH ZUR SHULE, VON GANZ VEREINZELTEN FÄLLEN ABGESEHEN...
HEIL HITLER! JE M'EN OCCUPE IMMÉDIATEMENT, MEIN FÜHRER!
C'EST BIEN, HERMANN! MAIS AVANT, ARRÊTEZ CET HOMME!!!
HEIN?!?
ILS SONT TOUS DEVENUS CINGLÉS!... TOUS!
IL SE PASSE QUELQUE CHOSE, ICI, J'EN SUIS SÛR!... OUI, QUELQUE CHOSE ARRIVE... MAIS QUOI?!?
FOUZZZzzzzz
16
6


RATATATATAC
BON DIEU! ILS ONT CHARGÉ LEURS FLINGUES AVEC DE **VRAIES** BALLES, ET ILS VEULENT ME FAIRE **VRAIMENT** LA PEAU!?!
KRINK
KRINK
MAIS POURQUOI?!?... UNE BITURE MONSTRE?... NON! UNE BITURE NE PEUT PAS EXPLIQUER **ÇA**!... ALORS QUOI? UNE CRISE DE FOLIE COLLECTIVE?... ET CES TARÉS QUI CONTINUENT À ME CANARDER! ...JE VAIS ESSAYER DE LES SEMER DANS LE DÉSERT...
BERG
JUDE
RATATATAK
RATATATAK
CETTE GUERRE NE FINIRA-T-ELLE DONC JAMAIS!
ARRGHHHGL


KLANG!
FRAAK
NE RESTEZ PAS DEHORS, MADEMOISELLE! C'EST DANGEREUX, PAR LES TEMPS QUI COURENT!
TU PEUX PARTIR, MAINTENANT... JE N'AI PLUS BESOIN DE MAQUILLAGE, HELEN!
SOIS TRANQUILLE!... IL ME RECONNAÎTRA DU PREMIER COUP D'OEIL.



JE NE COMPRENDS PAS... JE NE COMPRENDS PAS... JE NE COMPRENDS PAS...
FFIIIIZZZ
IIIIZZZZ
JE CROIS QUE NOUS SOMMES ARRIVÉS, PETIT CLOWN! C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE JE RÈGLE LE "DAUPHIN" SUR DES COORDONNÉES INCONNUES, ET QUE NOUS ALLONS APPARAÎTRE, DIEU SAIT OÙ ET QUAND, COMME DES FANTÔMES SURGIS DU NÉANT...
FOUTU PHRASEUR!
BON DIEU! ON TOURNAIT UN FILM DE SCIENCE-FICTION DANS MES PROPRES STUDIOS, ET JE N'EN SAVAIS RIEN!!
VIENS, MUSKY, VIENS! PRESSE-TOI DONC UN PEU! ON M'ATTEND, ICI!
?!?
TCHAK

RWROOOM
RWOMM
ROM...
CHATA HUA LONGA! YAAAAAA...
IL VA Y AVOIR DU GRABUGE, LÀ-BAS!... L'HOMME TENTE DE FAIRE PARTIR LE MOTEUR DE SON VÉHICULE, ET N'Y PARVIENT PAS...
PEUH! LA TECHNOLOGIE DE CETTE PLANÈTE N'A PAS L'AIR BIEN AVANCÉE! PRÉ, OU POST-NUCLÉAIRE. À TOUT CASSER! MINABLE.
WROOM
WROOOMM
LES ROCHERS... IL FAUT QUE J'ATTEIGNE LES ROCHERS...
WRAOOOORR

TANG!
HARGH!
AXLE, NON! N'Y VA PAS!
IL LE FAUT BIEN, PETIT CLOWN, PUISQUE C'EST ICI QU'ON M'ENVOIE!
AAAAHH...
WROAAARRR
IL EST SALEMENT AMOCHÉ...
OUF! ILS NE POURRONT PAS MONTER AVEC LEURS ENGINS JUSQU'ICI... ON PEUT SOUFFLER UN PEU...
ENCORE UN PETIT EFFORT, PÉPÈRE...
NE M'APPELLE PAS PÉPÈRE, MON GARS.
NOUS N'AURIONS PAS DÛ NOUS OCCUPER DE CETTE AFFAIRE... ILS NOUS ONT COUPÉ TOUTE RETRAITE, AXLE!... ET JE N'AIME PAS LA FAÇON QU'ILS ONT DE RIRE EN REGARDANT PAR ICI...
QUI ÊTES-VOUS?
STUART WHITHCOMB... LE PATRON DES STUDIOS!... EH OUI, MON GARS, TU AS DEVANT TOI LE TYPE QUI AVAIT LA CONFIANCE DES ACTIONNAIRES, HÉHÉ!...
...QU'EST-CE QUE JE VAIS ME FAIRE PASSER À LA PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE!!
21/6

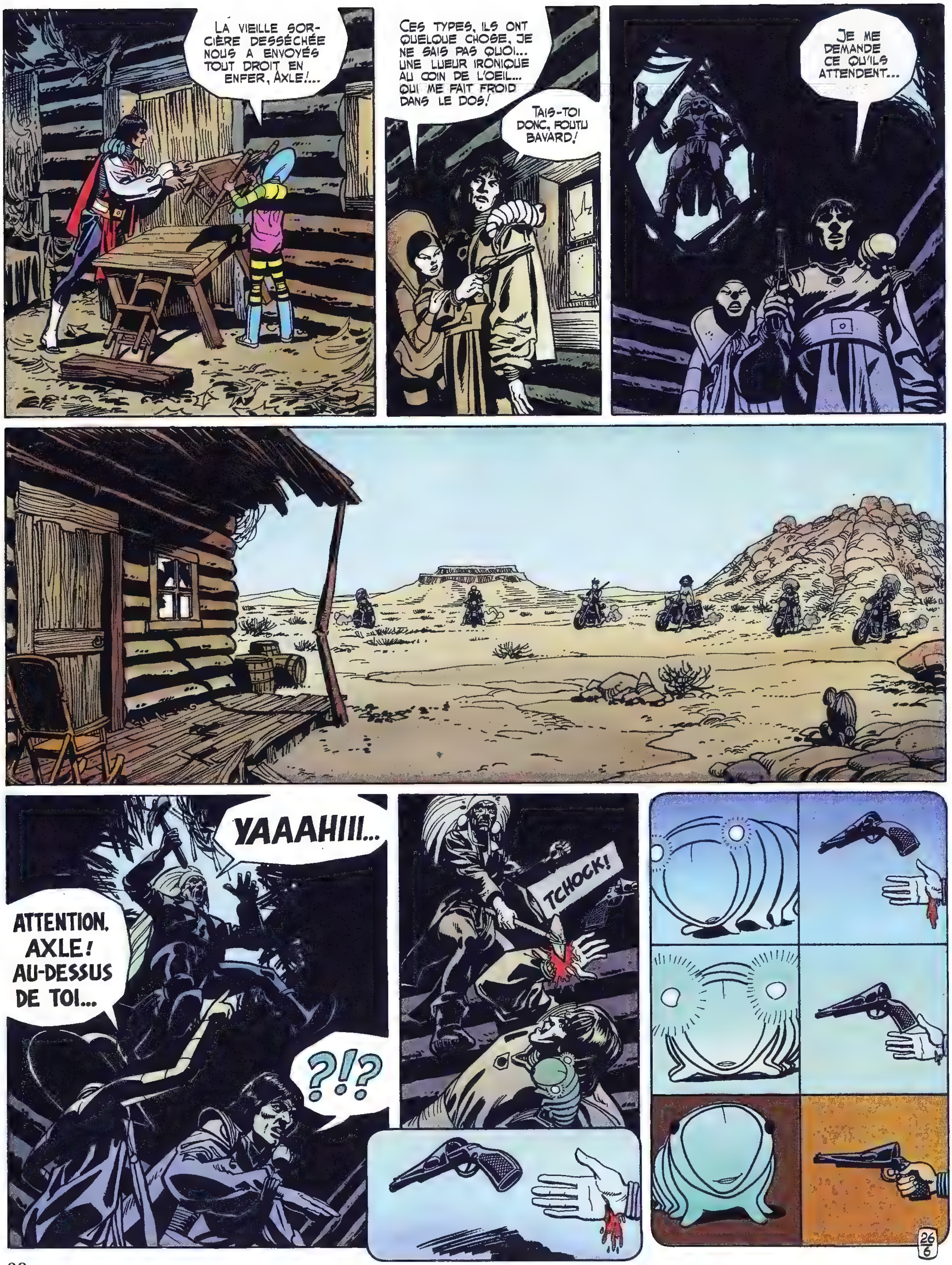
CES HOMMES ÉTRANGES, POURQUOI VOUS POURSUIVENT-ILS?
J'AI EU DU MAL À COMPRENDRE, MOI AUSSI... MAINTENANT, J'Y SUIS: ILS NE JOUENT PLUS!... PLUS PERSONNE NE VEUT JOUER ICI... ILS ONT OUBLIÉ JUSQU'À LA SIGNIFICATION DE CE MOT MERVEILLEUX. ET LA SITUATION EST DÉSESPÉRÉE...
IL Y A SÛREMENT UN MOYEN...
NON. PAS AVEC DES TYPES QUI SE PRENNENT AU SÉRIEUX... ÇA A ÉTÉ COMME UN VIRUS... UNE ÉPIDÉMIE... IMAGINE UN MONDE OÙ PLUS PERSONNE NE SAURAIT FAIRE SEMBLANT... VOILÀ POURQUOI ILS VEULENT ME TUER! JE SUIS DE TROP! PARCE QUE...
...TU COMPRENDS, MON GARS, MOI... ...JE SUIS... LE RÊVE!
ALORS VOUS SAVEZ OÙ SE TROUVE LA FEMME QUE JE CHERCHE! ELLE SE NOMME CHIMEER!
PLUTÔT, MON GARS, PLUTÔT! HÉHÉ, QUELLE RIGOLADE!... C'EST MOI QUI AI EU L'IDÉE DU SCRIPT. ET J'AI MÊME RÉCRIT... UNE PARTIE... DES DIALOGUES...
OÙ EST-ELLE?
QUELQUE PART PAR LÀ... PRÈS DU PLATEAU 5... DANS SA CARAVANE, SANS DOUTE... EN TRAIN DE SE FAIRE MAQUILLER, MON GARS... DANS LE GENRE BLONDE VA... POREUSE ET ...ROMANTI...
N'INSISTE PAS, AXLE... TU VOIS BIEN QU'IL EST MORT!
QUELQUE PART, AU DERNIER ÉTAGE DU QUARTIER GÉNÉRAL DE LA POLICE DE LOS ANGELES...
ARRÊTEZ DE BEUGLER TOUS À LA FOIS!... NOM DE DIEU! QUELQU'UN D'À PEU PRÈS SENSÉ PEUT-IL ME FAIRE UN RAPPORT COHÉRENT DE LA SITUATION, OUI OU NON?!?
NON!
22 6

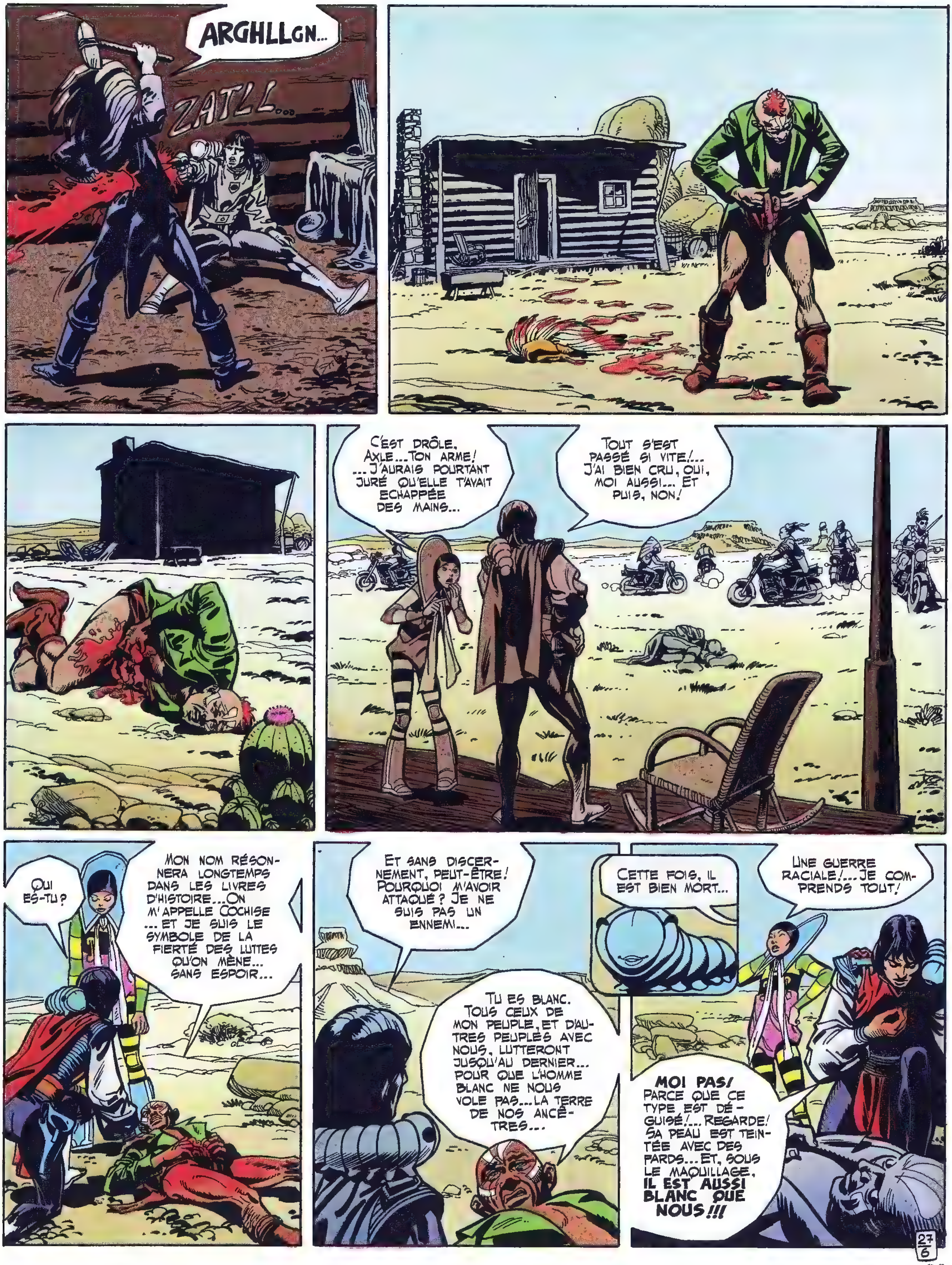
(*) Jap: japonais, pendant la dernière guerre.

23
6

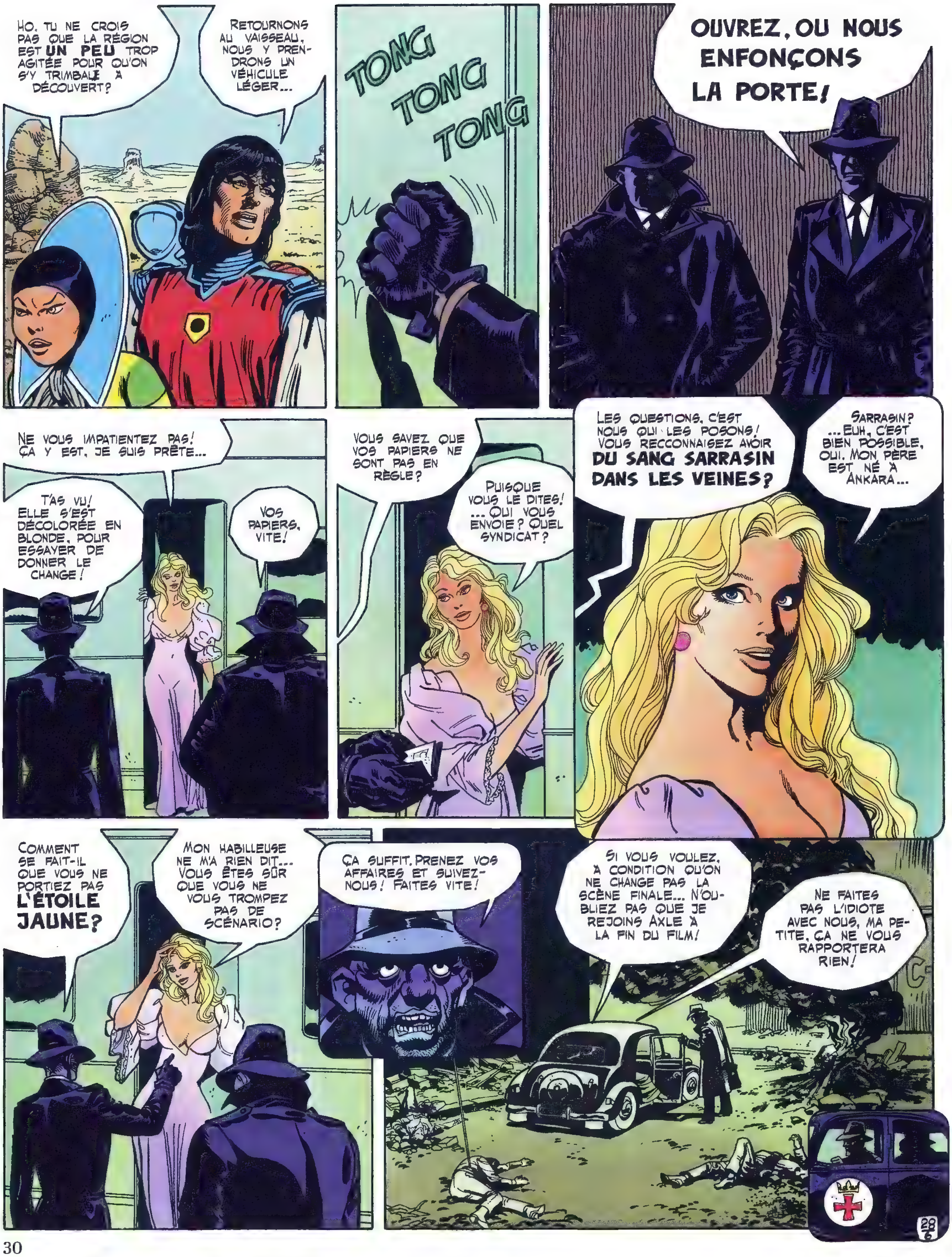
PAS TRÈS BIEN, NON!... VOUS AVEZ INTERROGÉ L'UN D'EUX?
IL AURAIT FALLU POUVOIR RECOLLER LES MORCEAUX À TEMPS. ILS SONT TOUS MORTS, À L'HEURE QU'IL EST.
HÉ, CHEF! UNE NOUVELLE IMPORTANTE! DES TÉMOINS DIGNES DE FOI, DONT UN ENQUÊTEUR RETRAITÉ DU BUREAU DE L'ATTORNEY GÉNÉRAL, AFFIRMENT AVOIR VU ATTERRIR UNE SOUCOUPE VOLANTE...
BEN VOYONS! AU POINT OÙ NOUS EN SOMMES...
PAS D'AFFOLEMENT, HERB!... EST-CE QUE TU NE CROIS PAS QU'IL POURRAIT S'AGIR D'UN CAS D'EMPOISONNEMENT COLLECTIF?... MHN?... JE NE SAIS PAS, MOI... PAR DE L'EAU POTABLE, PAR EXEMPLE!
HEIN?
OU ALORS LES RUSSES SONT DANS LE COUP! ÇA NE M'ÉTONNERAIT PAS QU'ILS AIENT EXPÉRIMENTÉ UNE DE LEURS FOUTUES BOMBES CHIMIQUES!
À MOINS QUE CE SOIT UNE DE NOS FOUTUES BOMBES CHIMIQUES. À NOUS ON NE SAIT MÊME PLUS OÙ LES STOCKER, ET CELUI QUI VEUT PEUT EN FAUCHER AUTANT QU'IL EN SOUHAITE...
VOS ÉLUCUBRATIONS NE M'INTÉRESSENT PAS! FAITES LE NÉCESSAIRE POUR BOUCLER TOUTE LA RÉGION! QU'ON LA DÉCLARE "ZONE INTERDITE"! IL FAUT FAIRE APPEL À LA TROUPE! HAL! CHARGEZ-VOUS-EN! EXPLIQUEZ-LEUR, EN HAUT LIEU, QU'ILS NE LÉSINENT PAS SUR LES EFFECTIFS! RONNIE! DEMANDEZ-MOI UN HÉLICO, EN VITESSE...
...ON VA SURVOLER CE FOUTOIR INFERNAL POUR ESSAYER DE COMPRENDRE, NOM DE DIEU!
PENDANT CE TEMPS, À QUELQUES KILOMÈTRES À PEINE...
WRAOOOWWW
24 6

IL FAUT ATTEINDRE LA CABANE, LÀ-BAS!... EST-CE QUE TU NE POURRAIS PAS ACCÉLÉRER UN PEU? ON SE PROMENERA UN AUTRE JOUR...
J'AI UNE... FOURNAISE DANS LES POUMONS, AXLE ...ET LES MUSCLES DES JAMBES... AUX ABONNÉS ABSENTS...
YAYA!
YAAAA!
AHOOooo
WRAAOOOMMMM
CHOPS!
AHOUYAAAA
C'EST BIEN LE MOMENT DE SE FAIRE KIDNAPPER PAR UN INDIGÈNE! TU COMPTES TE RELEVER QUAND, PLAISANTIN?
ENTRE LÀ, VITE, ET BARRICADONS-NOUS. J'AI VAGUEMENT L'IMPRESSION QUE LE TEMPS SE GÂTE...
25
6


LA VIEILLE SORCIÈRE DESSÉCHÉE NOUS A ENVOYÉS TOUT DROIT EN ENFER, AXLE!...
CES TYPES, ILS ONT QUELQUE CHOSE, JE NE SAIS PAS QUOI... UNE LUEUR IRONIQUE AU COIN DE L'OEIL... QUI ME FAIT FROID DANS LE DOS!
TAIS-TOI DONC, FOUTU BAVARD!
JE ME DEMANDE CE QU'ILS ATTENDENT...
YAAAHIII...
ATTENTION, AXLE! AU-DESSUS DE TOI...
?!?
TCHOCK!
26
6



ARGHLLGN...
ZATLL...
C'EST DRÔLE, AXLE... TON ARME! ... J'AURAIS POURTANT JURÉ QU'ELLE T'AVAIT ÉCHAPPÉE DES MAINS...
TOUT S'EST PASSÉ SI VITE!... J'AI BIEN CRU, OUI, MOI AUSSI... ET PUIS, NON!
QUI ES-TU?
MON NOM RÉSONNERA LONGTEMPS DANS LES LIVRES D'HISTOIRE... ON M'APPELLE COCHISE ... ET JE SUIS LE SYMBOLE DE LA FIERTÉ DES LUTTES QU'ON MÈNE... SANS ESPOIR...
ET SANS DISCERNEMENT, PEUT-ÊTRE! POURQUOI M'AVOIR ATTAQUÉ? JE NE SUIS PAS UN ENNEMI...
TU ES BLANC. TOUS CEUX DE MON PEUPLE, ET D'AUTRES PEUPLES AVEC NOUS, LUTTERONT JUSQU'AU DERNIER... POUR QUE L'HOMME BLANC NE NOUS VOLE PAS... LA TERRE DE NOS ANCÊTRES...
CETTE FOIS, IL EST BIEN MORT...
UNE GUERRE RACIALE!... JE COMPRENDS TOUT!
MOI PAS! PARCE QUE CE TYPE EST DÉGUISÉ!... REGARDE! SA PEAU EST TEINTÉE AVEC DES FARDS... ET, SOUS LE MAQUILLAGE, IL EST AUSSI BLANC QUE NOUS!!!
27/6


HO, TU NE CROIS PAS QUE LA RÉGION EST UN PEU TROP AGITÉE POUR QU'ON S'Y TRIMBALE À DÉCOUVERT?
RETOURNONS AU VAISSEAU, NOUS Y PRENDRONS UN VÉHICULE LÉGER...
TONG TONG TONG
OUVREZ, OU NOUS ENFONÇONS LA PORTE!
NE VOUS IMPATIENTEZ PAS! ÇA Y EST, JE SUIS PRÊTE...
T'AS VU! ELLE S'EST DÉCOLORÉE EN BLONDE, POUR ESSAYER DE DONNER LE CHANGE!
VOS PAPIERS, VITE!
VOUS SAVEZ QUE VOS PAPIERS NE SONT PAS EN RÈGLE?
PUISQUE VOUS LE DITES! ...QUI VOUS ENVOIE? QUEL SYNDICAT?
LES QUESTIONS, C'EST NOUS QUI LES POSONS! VOUS RECCONNAISEZ AVOIR DU SANG SARRASIN DANS LES VEINES?
SARRASIN? ...EUH, C'EST BIEN POSSIBLE, OUI. MON PÈRE EST NÉ À ANKARA...
COMMENT SE FAIT-IL QUE VOUS NE PORTIEZ PAS L'ÉTOILE JAUNE?
MON HABILLEUSE NE M'A RIEN DIT... VOUS ÊTES SÛR QUE VOUS NE VOUS TROMPEZ PAS DE SCÉNARIO?
ÇA SUFFIT. PRENEZ VOS AFFAIRES ET SUIVEZ-NOUS! FAITES VITE!
SI VOUS VOULEZ, À CONDITION QU'ON NE CHANGE PAS LA SCÈNE FINALE... N'OUBLIEZ PAS QUE JE REJOINS AXLE À LA FIN DU FILM!
NE FAITES PAS L'IDIOTE AVEC NOUS, MA PETITE, ÇA NE VOUS RAPPORTERA RIEN!
28 6

EST-CE QU'IL N'AURAIT PAS ÉTÉ PLUS PRUDENT D'EMPPUNTER UNE BARGE QUI PUISSE PRENDRE DE L'ALTITUDE, ET NOUS METTE HORS DE PORTÉE DE CE MONDE DE FOUS?
C'EST DANS CE MONDE DE FOUS QUE JE RETROUVERAI CHIMEER, PETIT CLOWN. PAS AILLEURS!
PARFAIT, GROS MALIN! ALORS, SOIS SATISFAIT ET REGARDE À GAUCHE!
QUELLE HORREUR!
PATRON! CAMBRONNE A UN MOT À VOUS DIRE...
QU'IL VIENNE, MAIS QU'IL FASSE COURT.
UNE MIGNONNE DEMANDE AUDIENCE, NAPO! ELLE SE NOMME JEHANNE, EST NÉE À DOMRÉMY, ET SE PRÉTEND PUCELLE AUTHENTIQUE. ELLE AJOUTE QUE, SI ON LUI CONFIE LE COMMANDEMENT DES TROUPES, ELLE TE GAGNE LA BATAILLE DE WATERLOO EN DEUX COUPS DE CUILLER À POT!...
J'ATTENDAIS GROUCHY... ET C'EST UNE PUCELLE QUI ARRIVE!
ON N'EST PAS AIDÉ!

REGARDE! JE VEUX BIEN ÊTRE PENDU SI ON NE NOUS ATTEND PAS, LÀ-BAS! DEMI-TOUR!
NOUS?... POURQUOI NOUS?!?
LE DÔME DU SCOOTER EST SOLIDE! QU'EST-CE QU'ON FAIT? ON FORCE LE BARRAGE?
NON. JE DOIS ME REPÉRER, ET, POUR ÇA, IL FAUT QUE JE COMPRENNE DE QUELLE SORTE DE FOLIE ON SOUFFRE DANS CET UNIVERS-CI...
PUTENTRAILLES!!!
MONSIEUR L'AMBASSADEUR, NOUS VOUS ATTENDIONS!
VOUS AVEZ VOS LETTRES DE CRÉANCE?
HEU... HÉLAS, NON! NOUS AVONS EU UN ACCROCHAGE SÉRIEUX AVEC UN CERTAIN... HEU...
...COCHAISE, OU COCHEEZE...
...ET, MALHEUREUSEMENT, HEU...
JE SUIS AU COURANT, EXCELLENCE... NOUS VIVONS DES TEMPS EXTRÊMEMENT TROUBLÉS... MAIS LA FORMALITÉ EST INUTILE! JE SAIS EXACTEMENT QUI VOUS ÊTES! JE VOUS AI RECONNU!!!
AH, OUI?... HEU... GRÂCE À QUEL DÉTAIL?
CETTE QUESTION! VOYONS!... LA CHENILLE!!!

LES PRÉSENTATIONS ONT ÉTÉ FAITES, MAIS À SENS UNIQUE. QUI ÊTES-VOUS ?
QUI ÇA ?
HJALMAR SCHIKLGRUBER ROYNO, MAGE OFFICIEL DU RÉGIME. VENEZ VITE ! IL VOUS ATTEND AVEC IMPATIENCE...
SAINT LOUIS, BIEN ENTENDU !
AH, SAINT LOUIS ! BIEN SÛR, BIEN SÛR !... ET VOUS DITES QU'IL M'ATTEND ?
C'EST VRAI ! VOUS N'ÊTES PAS AU COURANT DES DERNIERS ÉVÉNEMENTS !
12
IL Y A EU TOUT RÉCEMMENT QUELQUES CHANGEMENTS INATTENDUS ET COUPS DE THÉÂTRE DIVERS DANS LES SPHÈRES LES PLUS HAUTES DU CHAR DE L'ÉTAT, HÉHÉ...
BREF ! HITLER A ÉTÉ ÉLIMINÉ !
PHYSIQUEMENT ?
SÛREMENT PAS ! NOUS NE SOMMES PAS DES ENFANTS, MON CHER ! NOUS NOUS SOMMES CONTENTÉS DE LE METTRE EN RÉSIDENCE SURVEILLÉE, POUR ÉVITER D'EN FAIRE UN HÉROS, OU PIRE : UN MARTYR !
SON EXCELLENCE L'ENVOYÉ DU PAPE !
DANS MES BRAS, MON CHER CARDINAL !

AXLE! L'ATMOSPHÈRE QUI RÈGNE SUR CETTE PLANÈTE A QUELQUE CHOSE DE DÉTRAQUÉ, DE MALADIF ET DE BOUFFON!... ON SEMBLE Y VIVRE À DES ÉPOQUES DIFFÉRENTES, DES HISTOIRES QUI NE COÏNCIDENT PAS!... ET PUIS, QUE FONT CES GENS DANS UN DÉCOR ?..
JE VOIS QUE VOUS SEMBLEZ ÉTONNÉ DE ME TROUVER LÀ, MON CHER CARDINAL...
C'EST LE LE MOINS QU'ON PUISSE DIRE, SAINT HOMME!
WOODY ALLEN
CROYEZ-MOI, IL LE FALLAIT!... DEPUIS LONGTEMPS, J'ÉTAIS PERSUADÉ QUE HITLER ÉTAIT TROP MOU... TROP INDÉCIS... TROP HUMAIN, QUOI! UNE FOI DOUTEUSE EN LA RACE BLANCHE!... DE PLUS, IL A DU SANG SARRASIN DANS LES VEINES, PAR SA GRAND-MÈRE... BREF! ON NE POUVAIT PAS AVOIR CONFIANCE EN LUI!
MAIS LAISSEZ-MOI PLUTÔT VOUS PRÉSENTER MES MEILLEURS LIEUTENANTS, TOUS...
...BLONDS AUX YEUX BLEUS, COMME VOUS POUVEZ LE CONSTATER: HERMANN GOERING, RUDOLPH HESS, MARTIN BORMANN, HEINRICH HIMMLER, LE GÉNÉRAL KEITEL, LE DOCTEUR GOEBBELS ET EVA BRAUN, LA REINE DE FRANCE!
WHAAOUUUUUU! LA CHENILLE!!!
VOUS ÊTES BÉNI DES DIEUX, MONSIEUR LE CARDINAL! ON PRÉTEND QUE CELUI QUI LA PORTE SUR L'ÉPAULE EST EN MESURE DE GOUVERNER MIEUX QUE LE MONDE... LA RÉALITÉ!
PFFF! LA RÉALITÉ!... QUELLE ILLUSION! QUELLE MASCARADE!
QUE VEUX-TU DIRE, MAGE!
QUE TOUT EST POSSIBLE ET QUE RIEN N'EST VRAI, QU'IL SUFFIT DE CROIRE POUR VOIR, ET QU'IL Y A AUTANT DE RÉALITÉS QUE D'INDIVIDUS VIVANTS DANS L'ESPACE! LA RÉALITÉ! CE QU'ON APPELLE AINSI N'EST RIEN D'AUTRE QUE LE PLUS PETIT DÉNOMINATEUR COMMUN DES IMAGINATIONS HUMAINES! UNE CONVENTION! UN MYTHE! IL FAUDRA BIEN, UN JOUR, TORDRE LE COU À CETTE FAUSSE IDOLE, MONSIEUR LE CARDINAL!
32 6

ALLONS! LAISSONS LA LA PHILOSOPHIE, HJALMAR, ET ABORDONS PLUTÔT LES PROBLÈMES QUI VOUS PRÉOCCUPENT, CHER AMI!
LE PAUVRE! S'IL SAVAIT!?!
TOUT D'ABORD, VOUS POUVEZ RASSURER LE PAPE! CETTE FOIS, NOUS SOMMES BIEN DÉCIDÉS À TRANCHER DANS LE VIF, À RÉGLER LA QUESTION UNE FOIS POUR TOUTES ET À **EXTERMINER LES SARRASINS JUSQU'AU DERNIER!**
DÉJA, ILS SONT DÉNOMBRÉS, RECENSÉS!, POURSUIVIS PAR MA GESTAPO! HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, ON LES TRAQUE, ON LES ARRÊTE, ON LES EMPRISONNE!
MAIS CE N'EST PAS TOUT. POUR NOUS PERMETTRE DE LES RAYER DE LA CARTE UNE BONNE FOIS POUR TOUTES, NOUS AVONS MIS AU POINT UNE STRATÉGIE INFAILLIBLE: **LA SOLUTION FINALE!**
DE QUOI S'AGIT-IL?
VOICI JUSTEMENT MAÎTRE LÉONARD DE VINCI, TOUT OCCUPÉ À NOUS MÛRIR QUELQUE AUDACIEUX STRATAGÈME ...DITES-LUI, MON BON MAÎTRE!
JE SUIS UN HOMME D'IDÉES, DOUBLÉ D'UN SCIENTIFIQUE! J'AI DONC INVENTÉ UNE MACHINE DE GUERRE - CAR C'EST BIEN D'UNE GUERRE QU'IL S'AGIT, **SAINTE** QUI PLUS EST - MACHINE À LAQUELLE PERSONNE N'AVAIT PENSÉ AVANT MOI: **LA CHAMBRE À GAZ!!!**
DIEU M'A INVESTI DE CETTE MISSION DIVINE DE BOUFFER DU SARRASIN, ET IL PEUT COMPTER SUR MOI, **ON VA BOUFFER DU SARRASIN!!!**
HEIL, SAINT LOUIS!
33/6

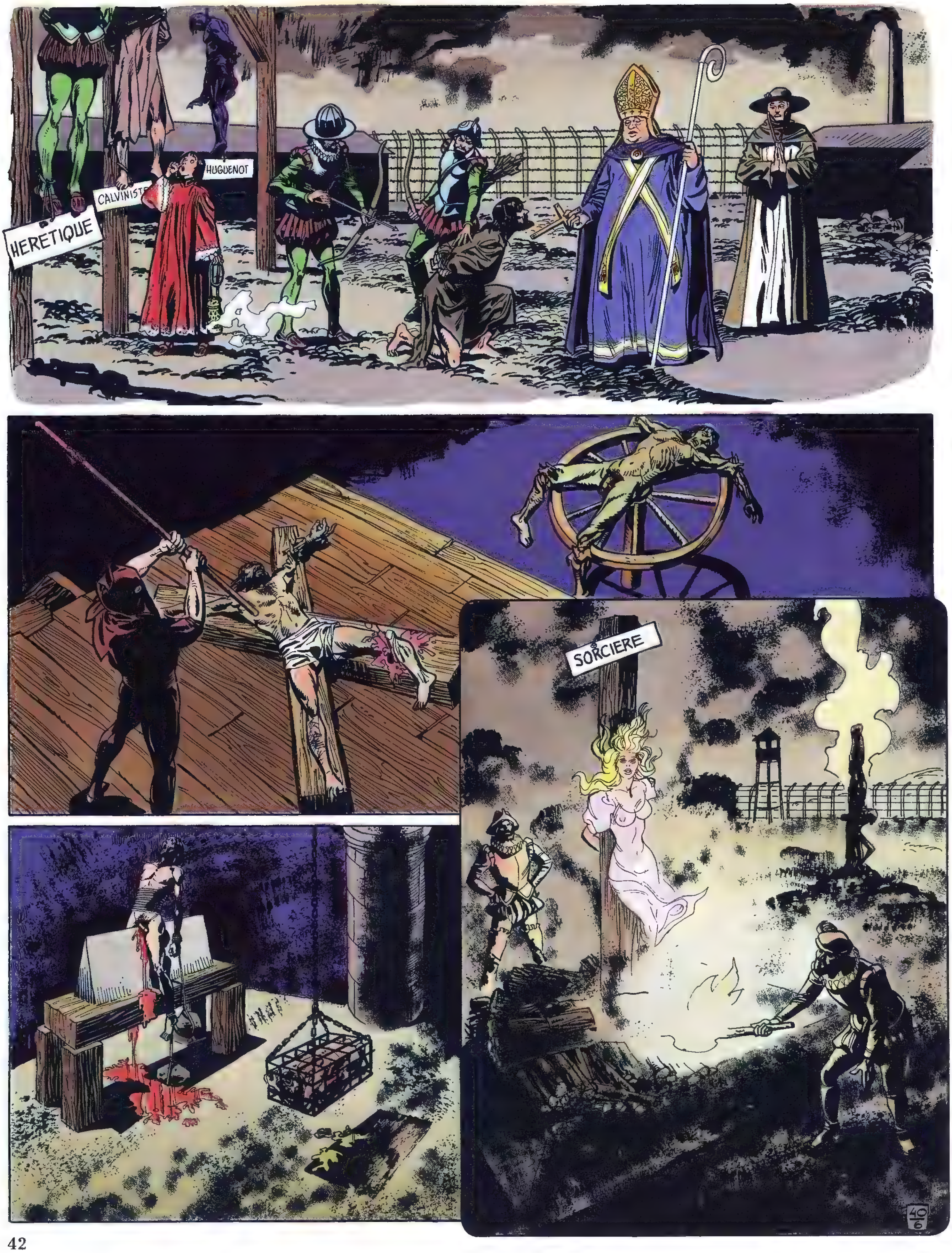
DES CÔTES DE L'ADRIATIQUE À LA MER CASPIENNE, MES TROUPES VONT DÉFERLER SUR LES POSSESSIONS SARRASINES, LES BALAYER COMME FÉTUS, ET RECONQUÉRIR LA TERRE SAINTE!
J'AI IMAGINÉ QUELQUES PETITES MACHINES DE GUERRE -DONT UNE SORTE DE FUSÉE POUR ASTICOTER L'ANGLOIS- DONT JE NE SUIS PAS MÉCONTENT...
VOUS NE CRAIGNEZ PAS QUE LE MONDE ENTIER NE SE LIGUE CONTRE VOUS ?
POURQUOI?
OH, LA LA, NON!
LA CHENILLE!!
BAOUM
DONNEZ-LA MOI!
BAS LES PATTES ESPÈCE DE CINGLÉ!
PUTENTRAILLES, AXLE! ASSEZ JOUÉ! DISPERSE TOUS CES POLICHINELLES, ET ALLONS-NOUS-EN!
J'AI TROP TARDÉ, JE CROIS...
TUEZ-LE!
ZATLL..
Ô JÉRUSALEM!

IL EST L'HEURE, POUR MOI... DE RENDRE MON ÂME TENDRE AU BEAU SIRE DIEU... POUR QU'IL LA RECUEILLE ENTRE SES MAINS... JE VEUX QU'ON M'ÉTENDE SUR... UN LIT DE CENDRES...
QUELLE DRÔLE D'IDÉE!
HO, AXLE! AU LIEU DE BAYER AUX CORNEILLES, SI ON PROFITAIT DE LA CONFUSION POUR RIPER, HEIN?
TRÈS JUSTE! TOI, L'ARMURIER PROLIFIQUE ET GÉNIAL, TU VIENS AVEC NOUS!
VRAIMENT?!?
MAIS POURQUOI NOUS EMBARRASSER DE CE VIEUX SCHNOCK?
J'AI MON IDÉE!
OUI, MA CHÈRE EVA, BON, D'ACCORD! VIVE LE ROI PEUT-ÊTRE, MAIS... LEQUEL?
12
TCHONK
TCHAK
ÇA Y EST! LE ROI EST MORT...
ALORS, SELON LA TRADITION...
VIVE LE ROI!!
IL S'EST ÉCHAPPÉ, ET S'EST RÉFUGIÉ À LONDRES!
IL NOUS RESTE ... HITLER!
ON POURRAIT LE RELÂCHER...
C'EST VRAI. CE SONT DES CHOSES QUI SE FONT SOUVENT...
D'AUTANT PLUS QUE L'EXIL OU LA PRISON, CHEZ LES CHEFS D'ÉTAT, ÇA SE PORTE TRÈS BIEN!
TROP TARD!
35/6

ON DIT QU'IL COMMENCE DÉJÀ À ORGANISER LA RÉSISTANCE, ET QUE NOMBREUX SONT CEUX QUI S'APPRÊTENT À LA REJOINDRE DANS CE QU'ILS NOMMENT LES "FORCES LIBRES"... ON ANNONCE QU'IL DOIT MÊME LANCER UN APPEL SOLENNEL ... À LA RADIO... LE 18 JUIN...
J'AI L'IMPRESSION QU'ILS VONT S'EN SOUVENIR LONGTEMPS, À WHITEHALL!!! *
(*) Quartier des ministères à Londres.
QU'EST-CE QU'ON FAIT? ON RÉCUPÈRE LE SCOOTER?
PAS QUESTION. BEAUCOUP TROP DANGEREUX. J'APERÇOIS UN MOYEN DE LOCOMOTION, LÀ-BAS... UN PEU ARCHAÏQUE, PEUT-ÊTRE, MAIS IL NOUS PERMETTRA AU MOINS DE PASSER INAPERÇUS!
SALOON
MAIS, AXLE, FOUTU CINGLÉ, POUR ALLER OÙ?
CES DERNIERS TEMPS, ALLONGÉ SUR LE TRANSLATOR, J'AI SOUVENT FAIT LE MÊME RÊVE... CHIMEER ÉTAIT PRISONNIÈRE, QUELQUE PART, DERRIÈRE DES BARRIÈRES HÉRISSÉES DE POINTES DURES, DANS UN MONDE OÙ TOUTES LES VÉRITÉS ÉTAIENT CONTREDITES... ELLE PLEURAIT, ET M'APPELAIT, ET ME TENDAIT LES MAINS...
UN CAMP, VIEIL HOMME, Y EN A-T-IL UN PRÈS D'ICI?
J'EN AI DRESSÉ LES PLANS DANS SES MOINDRES DÉTAILS, ET J'EN AI SURVEILLÉ LA CONSTRUCTION MOI-MÊME! IL FAUT VOUS DIRE QUE JE SUIS ÉGALEMENT ARCHITECTE...
SEULS LES HOMMES DE LA RENAISSANCE, ESPRITS UNIVERSELS S'IL EN FUT, POUVAIENT SE TARGUER DE... HURP!
CONDUIS-NOUS!
36 c

PAR LÀ!
YYYAAAAAA
QU'EST-CE QUE VOUS AVEZ À ME RELUQUER COMME ÇA?
C'EST ÉTRANGE... VOTRE VISAGE... QUAND VOUS SOURIEZ, UNE SORTE DE DOUCEUR VOILE VOS TRAITS ET... SI LA VIE M'EN LAISSE LE LOISIR, JE FERAI VOTRE PORTRAIT!
PARCE QUE VOUS ÊTES ÉGALEMENT UN ARTISTE! BEN VOYONS!
CE SOURIRE, SI SUBTIL... QUI EST LÀ SANS Y ÊTRE, ET DONT LA LÉGÈRETÉ OBSÈDE ET FASCINE. JE VOIS D'ICI LA FOULE DES GÉNÉRATIONS FUTURES SE PRESSER DEVANT LUI, ET SE DEMANDER JUSQU'À LA FIN DES TEMPS...
...MAIS ENFIN, EST-CE UNE FILLE OU UN GARÇON??
COMPLÈTEMENT BARJO, LE VIEUX.
VIEUX FOU, REVIENS SUR TERRE, ET DIS-MOI! EST-CE ICI?
IL N'Y A PAS À SE TROMPER! LE PREMIER COMPLEXE INDUSTRIEL DANS LEQUEL ON AIT SONGÉ À UTILISER LA SEULE MATIÈRE PREMIÈRE QUI SOIT INÉPUISABLE ET BON MARCHÉ: LA CHAIR HUMAINE!
37/6

TU PEUX T'EN ALLER, VIEUX FOU! NOUS N'AVONS PLUS BESOIN DE TOI!
VA CONSTRUIRE, PEINDRE OU INVENTER AILLEURS, ET QUE LE GÉNIE T'ÉTOUFFE, TOI ET TOUS TES SEMBLABLES!
OUSTE!
CE SOURIRE!!!
FICHE LE CAMP D'ICI. ON T'A ASSEZ VU, VIEUX DÉBRIS!
TCHOCK
AYAA..
C'EST BON, MAIS JE NE SERAI PAS LOIN!... J'ATTENDRAI QUE VOUS SOYEZ TOUS FROIDS POUR REGARDER, AVEC DE BONS ET SOLIDES INSTRUMENTS TRANCHANTS, CE QUE VOUS AVEZ DANS LE VENTRE, RACAILLE!...
...CAR JE SUIS ÉGALEMENT BIOLOGISTE!
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CET ENGIN-LÀ?
UN INSTRUMENT D'OPTIQUE RUDIMENTAIRE QUE J'AI TROUVÉ DANS UNE CANTINE, AU FOND DU CHARIOT...
PFFF! UN VIEUX TRUC. ON NE DOIT PAS Y DISTINGUER GRAND-CHOSE...
DÉTROMPE-TOI! ON Y VOIT UNE HORREUR SANS NOM...
...LE COEUR DE L'HOMME, PETIT CLOWN!
38 6


HERETIQUE
CALVINISTE
HUGUENOT
SORCIERE

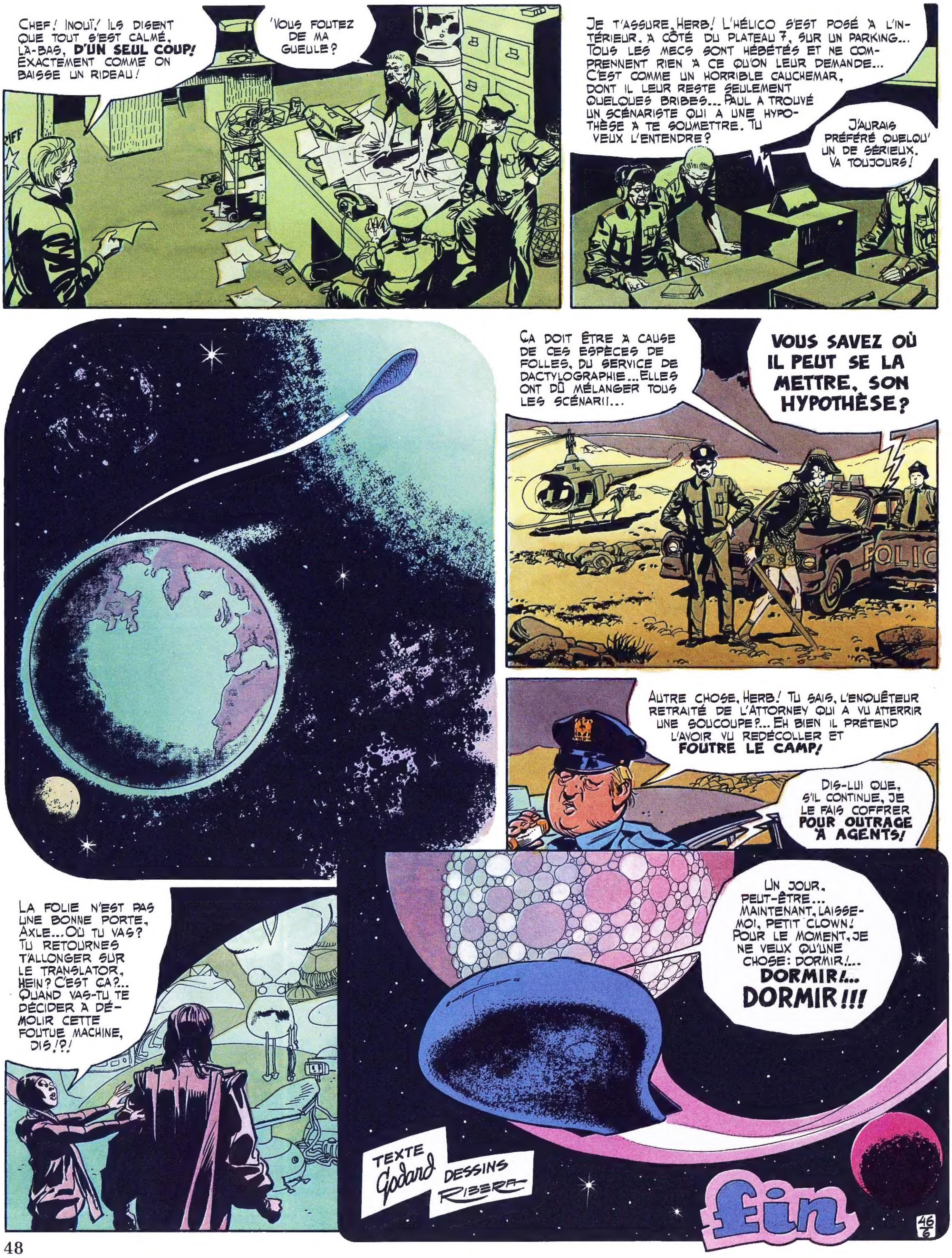
CHIMEER!...
ELLE EST LÀ!... JE L'AI ENFIN REJOINTE...
DANS LES FLAMMES!... NON, AXLE! N'Y VA PAS! N'ENTRE PAS EN ENFER!
QU'IMPORTE L'ENFER, SI C'EST LÀ QU'ELLE SE TROUVE...
NOOOooooN...
?!?
WHIZZZ...
CHTONGGG
FIZZZZ
LUI, ENFIN!...
...C'EST MERVEILLEUX!... ILS ONT REMANIÉ LA FIN DU SCRIPT, TOUT COMME JE LE SOUHAITAIS...
41/6

GARGGL GLL... GHL...
JE T'AI TANT ATTENDU...
JE T'AI TANT CHERCHÉE...
IL FAUDRA DONC QUE JE LE FASSE. PUISQUE TOUT ICI EST CONTRE MOI...
AXLE... TOUT CE TEMPS PASSÉ A ATTENDRE... TOUT CE TEMPS... CHAQUE SECONDE QUI S'ÉCOULAIT PESAIT LE POIDS D'UNE VIE, ET C'ÉTAIT A CHAQUE FOIS UNE VIE GASPILLÉE...
DIEUX DES FOUS ET DES SOMNAMBULES, DIEUX DES MIROIRS ET DES LACS EMBRUMÉS, DIEUX ACIDES ET DIEUX PERVERS, AIDEZ-MOI POUR CETTE SALE BESOGNE, JE VISE SI MAL... **SI MAL!**
42/6

...L'ODEUR DE TA PEAU, LA CHALEUR DE TA PEAU... JE VAIS ENFIN CONNAÎTRE LE GOÛT DE TA PEAU...
TCHONG
MERDE!... QU'EST-CE QUE J'AI?!?... CETTE PUANTEUR, QUI RÈGNE ICI... ET TOUT CE DÉSORDRE... MAIS QU'EST-CE QUE JE FOUS LÀ?
ET LA CAMÉRA?... OÙ EST LA CAMÉRA?!?
CHIMEER, PAR PITIÉ...
EH, DIS, MON VIEUX, OÙ TU TE CROIS?... NE T'AVISE PAS DE ME TOUCHER, MINABLE, OU J'APPELLE STUART ET JE TE FAIS VIDER D'ICI EN VITESSE! OÙ EST STUART?
43 6

STUAAAAART!
STUART EST MORT. IL A ÉTÉ TUÉ PAR DES INDIGÈNES MONTÉS SUR DES ENGINS BRUYANTS ET COMMANDÉS PAR UN CERTAIN COCHISE, ET JE N'AI RIEN PU FAIRE...
JE NE TE DEMANDE PAS DE RÉCITER TON TEXTE, IMBÉCILE!... MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE FILM À LA CON?!?
STUAAAART!
SALAUD!
CETTE FOIS, ÇA Y EST... MA CHENILLE EST MORTE!
IL LE FALLAIT, AXLE...
C'EST ELLE QUI FAUSSAIT LE JEU... QUI TRUQUAIT LES CARTES... QUI ARRANGEAIT TOUTES LES CHOSES ENTRE ELLES, N'IMPORTE COMMENT, POUR LES FAIRE COÏNCIDER AVEC TES DÉSIRS...
JE SAIS, PETIT CLOWN...
44
6

LES ÊTRES DE CETTE PLANÈTE NE SONT QUE DES PANTINS MALLÉABLES QU'ON MANIPULE SANS EFFORT ET CETTE SALE BESTIOLE NE S'EN EST PAS PRIVÉ!... TOUT CELA N'ÉTAIT QU'UN LEURRE, UNE TROMPERIE GROSSIÈRE, UNE MISE EN SCÈNE INSENSÉE. UN MIRAGE AXLE!
JE SAIS, TE DIS-JE!...
...TU AURAIS PU ME LAISSER VIVRE CE MIRAGE QUELQUES HEURES DE PLUS!
IMPOSSIBLE! J'EN SERAIS DEVENUE...
ET PUIS, QUOI! IL FAUT SAVOIR REGARDER LA RÉALITÉ EN FACE, MERDE!
LA RÉALITÉ?...
QUELLE RÉALITÉ, PAPA?
45
6



CHEF! INOUÏ! ILS DISENT QUE TOUT S'EST CALMÉ, LÀ-BAS, **D'UN SEUL COUP!** EXACTEMENT COMME ON BAISSE UN RIDEAU!
VOUS FOUTEZ DE MA GUEULE?
JE T'ASSURE, HERB! L'HÉLICO S'EST POSÉ À L'INTÉRIEUR, À CÔTÉ DU PLATEAU 7, SUR UN PARKING... TOUS LES MECS SONT HÉBÉTÉS ET NE COMPRENNENT RIEN À CE QU'ON LEUR DEMANDE... C'EST COMME UN HORRIBLE CAUCHEMAR, DONT IL LEUR RESTE SEULEMENT QUELQUES BRIBES... PAUL A TROUVÉ UN SCÉNARISTE QUI A UNE HYPOTHÈSE À TE SOUMETTRE. TU VEUX L'ENTENDRE?
J'AURAIS PRÉFÉRÉ QUELQU'UN DE SÉRIEUX. VA TOUJOURS!
ÇA DOIT ÊTRE À CAUSE DE CES ESPÈCES DE FOLLES, DU SERVICE DE DACTYLOGRAPHIE... ELLES ONT DÛ MÉLANGER TOUS LES SCÉNARII...
VOUS SAVEZ OÙ IL PEUT SE LA METTRE, SON HYPOTHÈSE?
POLIC
AUTRE CHOSE, HERB! TU SAIS, L'ENQUÊTEUR RETRAITÉ DE L'ATTORNEY QUI A VU ATTERRIR UNE SOUCOUPE?... EH BIEN IL PRÉTEND L'AVOIR VU REDÉCOLLER ET **FOUTRE LE CAMP!**
DIS-LUI QUE, S'IL CONTINUE, JE LE FAIS COFFRER **POUR OUTRAGE À AGENTS!**
LA FOLIE N'EST PAS UNE BONNE PORTE, AXLE... OÙ TU VAS? TU RETOURNES T'ALLONGER SUR LE TRANSLATOR, HEIN? C'EST ÇA?... QUAND VAS-TU TE DÉCIDER À DÉMOLIR CETTE FOUTUE MACHINE, DIS!?!
UN JOUR, PEUT-ÊTRE... MAINTENANT, LAISSE-MOI, PETIT CLOWN! POUR LE MOMENT, JE NE VEUX QU'UNE CHOSE: DORMIR!... **DORMIR!... DORMIR!!!**
TEXTE Godard DESSINS RIBERA
fin
46 6

DEJA PARUS :

LE VAGABOND DES LIMBES
L'EMPIRE DES SOLEILS NOIRS
LES CHAROGNARDS DU COSMOS
LES DEMONS DU TEMPS IMMOBILE
L'ALCHIMISTE SUPREME
QUELLE REALITE, PAPA ?

A PARAITRE

LA GUERRE DES BONKES

I S B N 2-205-01656-3